

VINIERON las LLUVIAS



CON satisfacción y respiro se reciben las gotas que hoy se dejan caer sobre Zaragoza y Aragón, ojalá que salvando cosechas, que antes se consideraban perdidas, si bien no puede decirse que la sequía casi sin precedentes que ha asolado al país en los últimos meses haya afectado de forma preferente a nuestra región. (Foto: García Luna).

Los palestinos que mantienen secuestrado el avión

MATARON A UN REHEN

● «Si los prisioneros no son liberados
emprenderemos la acción»



TUNEZ, 23 (Resumen de Efe-Reuter).— Los comandos palestinos han dado muerte hoy a uno de los 43 rehenes que retienen a bordo del avión secuestrado de la "British Airways". Algunos testigos dijeron que oyeron un disparo procedente del "VC-10" en que los guerrilleros

retienen a los rehenes. Poco antes, aquéllos insistieron en que las autoridades respondieran inmediatamente a sus peticiones, o "emprenderían acción".

Los secuestradores habían amenazado con dar muerte a un pasajero cada dos horas, si sus peticiones para la puesta en libertad de 13 comandos, hechos prisioneros en El Cairo, no eran atendidas.

A las 8,59 (hora española), dos hombres con una camilla se aproximaron al avión y retiraron un cuerpo hasta una ambulancia próxima.

Poco antes de esto, un prisionero palestino, llamado Maher, que había sido puesto en libertad por las autoridades egipcias, se dirigió al avión para celebrar una nueva serie de negociaciones con los guerrilleros.

Una hora antes del disparo, los guerrilleros comenzaron a presionar a las autoridades, para que los 13 comandos procedentes de El Cairo les fueran entregados.

"Nuestra condición es definitiva: O los prisioneros son liberados o emprendemos acción".

Se cree que esta es la primera vez que unos secuestradores han cumplido con su amenaza de dar muerte a rehenes si sus peticiones no eran satisfechas.

El avión "VC-10" fue secuestrado ayer en el aeropuerto internacional de Dubai, antes de trasladarse a Túnez.

De los 47 rehenes detenidos en principio por los pistoleros, cuatro de ellos —dos mujeres hindúes y dos niños— fueron puestos en libertad ayer.

Una azafata india fue alcanzada en la espalda por un disparo. Según los últimos informes, se recupera de las heridas sufridas.

El rehén asesinado es Werner Gustav Kehl, director de un banco en Zurich, nacido en Berlín el 7 de junio de 1931, informa la agencia "TAP".

Sobre las indemnizaciones
a los empleados de «Mazón»

MAGISTRATURA DICTÓ SENTENCIA

(Información en la página 6)

ARAGON expres

Depósito Legal: Z-22-1970

DIARIO DE LA TARDE

Director:
Eduardo FUENBUENA COMIN

SABADO, 23 NOVIEMBRE 1974
Número EXTRA: 10 ptas.
Año V - Núm. 1.501

el país
ARAGONES

HOY:

JOAQUIN COSTA
y los grandes olvidados

EL BAJO ARAGON ¿sin futuro?

Aguas minero-medicinales
de BASAURRI

EL TRASVASE y su hipoteca

El caos viene de lejos

NUESTRA FABLA lanza un S.O.S

BIELSA nuevo paso
fronterizo

LOTERIA NACIONAL PRIMER PREMIO
33.555

CONTRASTE DE PARECERES

EL TRASVASE, VISTO DESDE LEJOS

DEL TAJO AL EBRO

Manuel Martín Lobo, gran extremeño y amigo, tan inteligente como cordial, nos preguntó un día en letras de molde, las del «Ya» de 30-10-74, si el desarrollo regional nos parecía un buen tema político del momento.

Por supuesto que sí, querido y admirado Martín Lobo. Aunque hasta ahora la región no pase, como mucho y para nuestra pena, de entidad sentimental y cancionera. Por pereza mental y grandeza malparada de los Poncios de turno, claro está. Que bien puede encuadrarse en la más rigurosa historia de las ideas y formas políticas. Y debería estar, si no fuera por más de dos perolejidades que no caben, ni con calzador, en mi humilde cabeza de catacaldos jurídicos. Por ejemplo: dos Gobiernos, hasta ahora que yo sepa, han presentado a las Cortes sendos proyectos de ley de Bases de Régimen Local y en ninguna —¿qué coincidencia!— tiene la región rango de entidad local. Y, sin embargo, las regiones históricas son, a la vez, naturales, sin olvidar aquella de José Antonio, de inspiración orteguiana: «España es más que una circunstancia histórica.»

Alguien que sabe mucho más Derecho que yo me apunta, por lo bajo, que el Consejo Nacional no encuentra tampoco la región como entidad jurídica en todo el texto fundamental de la Ley Orgánica. El intérprete merece todos mis respetos; la exégesis, no. Por su institucionalización natural, la región no se crea por decreto o ley: simplemente se reconoce (señal clarísima de que ya era y estaba). En última instancia, tampoco hay para darlo por perdido: ¿por qué no se arbitra una regulación autónoma complementaria de la ley de Régimen Local? El Derecho positivo es algo instrumental, que sirve al hombre y se adapta a la vida, no al revés. Y hoy, la región está alcanzando la mayoría de edad a pasos gigantes de desarrollo y tecnología. ¿Qué mejor ocasión, para no llorar demasiado tarde una nueva ocasión perdida...! Máxime que hay regiones que atravesaron todos los procesos unificadores legislativos —austriaco, dieciochesco y liberal— conservando su propio derecho privado a través de ellos. Y, ciertamente, nadie se pueda escandalizar ahora de que la historia sigue...

A mayor abundamiento, el camino constitucional a la regionalización está abierto en el artículo 45 de la Ley Orgánica: «podrán establecerse divisiones territoriales distintas de la provincia». Este texto, a mi entender de una finura jurídica exquisita, síntesis de la más depurada prudencia política, carece de precedente constitucional y abre cauce amplio y jugoso, más que para la discusión y el aldeanismo, para la convivencia futura, holgada y justa, de los españoles. (Hasta si se me apura, es un presupuesto neto de asociación, aunque la victoria de la población sobre el territorio esté todavía lejos de alcanzarse...)

No se trata de una mera fragmentación del territorio, como aquellas divisiones territoriales —tímidos intentos regionalizadores más bien— de la ley de Plan de Desarrollo, que dejó, sobre el papel, en su fugaz paso por Planificación del Desarrollo el ministro Martínez Estueruelas. Tampoco se pueden aplicar a otras divisiones, superpuestas, no más, a la retícula de provincias: judicial, militar, universitaria... Se trata de una nueva unidad orgánica dentro del más exigente contexto político: la unidad regional. Me atrevería a decir que es una nueva idea de la unidad política, que no puede ir nunca contra la idea de unidad nacional, por ser la misma idea a escala reducida: «unidad ideal en la variedad real». (Rindo aquí homenaje de amor y admiración a mi maestro y amigo Muñoz-Alonso, siempre vivo en mi corazón, que me enseñó la fórmula limpia y luminosa como su alma y el amor que sentía por España.) Idea, pues, nada caprichosa ni trivial, sino verdadera y necesaria, por aquello de que la historia y la naturaleza sólo tienen los caprichos necesarios para cumplir su fin. Y la región es tan natural como histórica, tan necesaria como realista. Y nunca habrá política realista sin tener en cuenta las específicas características regionales. (Lo contrario, sería política-ficción, de esa que sólo imagina el futuro. Y, en política, hace falta ponerse a predecirlo. Y para eso, nada mejor que ponerse a prepararlo: la mejor política.)

No hay que olvidar que la variedad regional es una riqueza basamentada en la realidad. El separatismo, peligro tan posible como real, siempre será un exceso de aquella realidad deformada, a veces monstruosamente. Pero los excesos pueden recortarse sin merma del sentido interno, y sin caer en la más mínima contradicción. Lo que nadie niega es que el problema regional presenta, hoy por hoy, pocas soluciones consecuentes con la realidad: ¿se trata de una política que nunca existió...? Sería suponer lo peor y llegar demasiado lejos. No. Algo menos detonante: que el centralismo y la uniformación gravitan con más peso en lo administrativo. Eso es todo. Y, hasta cierto punto, es explicable. Ejemplos van desde Extremadura hasta Aragón. Y, porque da más perspectiva la distancia y más objetividad el desapasionamiento, me voy a Aragón.

Ya se sabe: A Zaragoza... o al «charco». El Ebro es de siempre el río macho de España. No es extraño que

corra bravo. Pero ahora más que nunca. Y ya se sabe y teme: cuando el río suena... No es que bajen turbias sus aguas, no; que es noble como la tierra que acaricia y besa: sólo un «tántico» heridas. No es una típica cabezonada baturra, ni que se nieguen a dar de beber a quien tenga sed. ¡Qué va! Es que Aragón también tiene sed, de agua y de justicia. Es muy realista, como la buena política. Se queja de que no han tenido en cuenta que no hay política realista sin contar con todas las específicas características regionales. Y el Ebro, señores, es su máxima definición.

Sin contar con que los aragoneses son los más madrugadores regionalistas que uno conoce: su apéndice al Código Civil se publicó en 1925, antes que ninguno, obligándole a retraso justificado, y con retranca, por la fuerza sana de sus exigencias primarias, por naturales e históricas: ¿y por qué ahora no?, pueden preguntar con toda la razón del mundo.

La política de trasvase en Aragón se plantea por Lorenzo Pardo, en el Plan Nacional de Obras Hidráulicas de 1933 —¡ya ha llovido!—. Y mucho antes, los regadíos aragoneses fueron impulsados enormemente por Joaquín Costa —¡siempre el tirón sagrado de lo regional!— hasta lograr refrendo legal con la promulgación de la ley de 1915. Hasta ahora mismo, con la «Ley del Ebro» —nata, pero ya concebida—, cuyo anteproyecto, juntamente con un serio y denso «Informe sobre el aprovechamiento integral del Ebro» fue presentado y discutido ya en Consejo de ministros.

Verdadera envidia política regional del mejor cuño: por su contexto, tono y empaque de decisiones y razonamientos. Siempre en busca de la solución justa y paralela, tan eficaz como equitativa, en la que son tan duchos los de Aragón. Todo por no romper la unidad nacional ni regional, que es la misma cosa. Y por eso buscan el equilibrio para que no se atente contra cosas muy dignas y muy queridas, que van desde los hombres a las tierras del Nordeste español.

Piensen, si, que dicho equilibrio puede romperse tanto por extremar la uniformidad centralista de cuño napoleónico y liberal, como por fracturar la unidad con tensiones secesionistas, de tipo historicista y romántica. Pero lo cierto es que, hasta ahora, sólo se ha roto por lo primero. Y no están dispuestos a dar la razón, una vez más, a la triste costumbre... Por eso trabajan y hasta luchan contra toda promesa retórica (la política, como mujer, gusta de frases bonitas...) y contra cualquier teórica compensación. Y ven peligro de masificación, y se les abren las carnes pensando que, detrás de las aguas, corran los hombres (que de antiguo estuvieron, pared por medio de intereses, la política y la economía...). Consideran absurdo que la macrociudad sea cada vez más grande, y lo infradesarrollado esté cada vez menos desarrollado. Y todo esto, con datos y sin manías ni posturas preconcebidas, sin ganarlo desde un oscuro provincianismo revanchista, sino desde la herida abierta por donde habla el alma: como ha hecho el presidente de la Diputación zaragozana, señor Gómez de las Rocas, desde la autoridad serena, equilibrada, del alma colectiva de su pueblo.

Ha invocado varias veces el equilibrio regional, porque entiende que es invocar la justicia y el orden. Un orden no sólo geográfico-natural, sino ideal y social-político, que es el primero por ser interno y producir paz, como el externo belleza. Sin que pueda considerarse orden político el obtenido por la fuerza y sólo a golpes de decreto.

También piensan —y el que firma con ellos— que el realismo político no es un simple utilitarismo materialista, ni se evalúa sólo con cifras de aumento del nivel de vida, ni por las vías, aparentemente neutras, de la organización administrativa. Piensan, y con razón, que tiene su gran punto de vista deontológico, olvidado muchas veces y retorcido las más. Tampoco en política —y se puede olvidar— el fin justifica los medios; no se podrá aprobar del todo un resultado, por muy brillante que sea, al que se llega por caminos no muy claros. Tienen que estar suficientemente justificados tanto los fines como los medios que se emplearon. Y, por eso, es la política algo tan complejo, complicado, difícil, arriesgado, apasionante y... apasionado.

Por eso, los aragoneses llevan al detalle hasta la última gota de agua de su Ebro, al que cantan y lloran tanto: «por fin, te miro...». Le miran como a su mejor fuero, inspirador y fecundador de su política regional. Hoy que vemos resucitar el régimen de carta y el sistema de evaluaciones globales, a nadie puede extrañar que ellos apelen al Ebro como su mayor riqueza y nervio regional. Y que velen junto a él, no con el sollozo de los cruzados que dejan en el suelo las espadas para llevarse a los ojos los pañuelos... Sino cumpliendo amorosamente lo que ordena la partida 2.ª, que comentó como nadie en el mundo un paisano mío, Gregorio López: «estén firmes en lo que ficieren et que non sean camiadizos».

(No lo serán, querido Martín Lobo. Porque no es cabezonería baturra, sino amor de ley, de ley regional. Cosa que siento no poder decir de nosotros mismos, los extremeños, que sí que nos hemos contentado alguna vez en llevarnos a los ojos los pañuelos...)

(De Nicolás Sánchez Prieto, en «Hoy»)

QUE QUEDE BIEN CLARO

«¡Alegraos, enfermos, el médico os será servido en vuestra propia cama!» Estas palabras extraídas de uno de los cuentos mas kafkianos de Kafka se hallan implícitas en el grito lanzado en su momento por el Ministerio de Obras Públicas, a través del anteproyecto de trasvase de las aguas del Ebro a la capital catalana, incluido en el Plan de Aprovechamiento integral del río ibérico por excelencia. Sin embargo, el hondo sentido de justicia distributiva que informa el plan proyectado ha sido no sólo puesto en tela de juicio, sino combatido, usando de todos los medios orales y escritos, por quienes creen tener sobre el caudal hidráulico del viejo Ebro algo así como un monopolio indiscutible o, cuando menos, un derecho de opción, siempre preferencial, para el ejercicio de un «jus utendi, fruendi et abutendi» inadmisibles, en cualquier tiempo, en el campo del Derecho Público y, también hoy, por insobornables razones de justicia social en el del Privado.

Discrepando de las opiniones vertidas hasta ahora por el sector que, con mayor sonoridad orquestal ha intervenido en el guirigay polémico entendemos que el «quid» del problema no radica en la jerarquización de las tierras en base al curso itinerante del río, para escalar unas prioridades más o menos exclusivas respecto a su aprovechamiento (un derecho preferencial a favor de los tramos superiores en perjuicio de los inferiores), sino, al contrario, en situarlas en un plano de igualdad, partiendo del hecho de que hemos de considerar al río en su totalidad y, además, circunscribiendo su aprovechamiento no sólo a las necesidades de las nueve provincias que atraviesa, sino a las del todo el territorio español, tanto en el presente como en el futuro.

Porque el río Ebro, como el Llobregat el Guadalquivir o el Miño, no son creemos, de la exclusiva propiedad de los aragoneses, catalanes, andaluces o gallegos, sino de todos.

Por ello entendemos que el sistema ortopédico a aplicar en la cuestión a debate no puede ser otro que el de su enfoque global, nunca el provincial, teniendo en cuenta las necesidades de todas las tierras de España, sin exclusión y jamás el que se use de la bola hidráulica que el «Plan Ebro» ha puesto ante los tacos de algunos plemitas para conseguir de esta forma unos efectos calculados para carambolear

otros fines que nada tienen que ver con el trasvase.

Porque el problema en la trastienda contestataria, es otro, aunque también a escala global: el del desigual desarrollo regional hispánico. Problema que, de otra parte, se intenta solucionar por los discrepantes de una forma simplista: con la aplicación de la ley de los vares comunicantes. Ley que, aplicada a rajatabla, nos llevaría al «monocultivo» económico y también político, siempre indeseables, por razones obvias.

Tras orillar otras cuestiones capitales (de un lado, el hecho irreversible de la Europa Unida, el de la misma tradición industrial que, como todas las tradiciones, no se improvisa, a nivel comunitario, el peso específico en su «microcosmos» hispánico de la gran Barcelona, y, de otro, el justo y natural deseo de una región inferior que, sacando fuerzas de flaqueza, lleva a cabo una encomiable y sorprendente escalada económica en los últimos años), entendemos que, tras anestesiar las salidas de tono demagógicas, conviene, bistori en mano, llegar al fondo del problema y operar sin miedo en ésta aquella región fisiológica con el solo pensamiento puesto en la salud del cuerpo nacional. Y no parece que haya otro camino que el de una decidida política de promoción regional que permita desarrollar con amplitud todos los núcleos de convivencia.

Las frustraciones son siempre malas consejeras. Ortega, hace tiempo, nos habló de ellas en su denuncia del «monocultivo» provincial español. Creemos que su actitud crítica frente a esta cuestión nos permite visualizar la raíz del problema comentado, el cual no sólo es económico, sino político-regional. Así vemos cómo Cambó, que hace años clamara por una «España gran», era no un uniformista provincialista sino un regionalista convencido, aunque en primera vista, y una vez más, la invocación pudiera sonar a paradoja.

Es así como sólo a través de la región considerada como una plataforma política-administrativa, es posible que, en este problema del trasvase de agua, como en el cuento kafkiano, nos sea servido en nuestra propia cama, para tratar y curar a cada uno de nuestros propios males, no los del vecino, pero tomando siempre el médico nos referimos a cuantas medidas terapéuticas sean de general y obligado cumplimiento en los casos de pandemia.

(De «Desiderio» en «Mundo Diario»)

nacional

La Cámara de Comercio de Barcelona, en sus trece:

QUE NO SE APLACE EL TRASVASE

BARCELONA, 23 (Logos).— La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, reunida en pleno extraordinario, para tratar exclusivamente de la urgente solución del grave déficit hidráulico existente en su demarcación, ha acordado dirigirse al gobierno para hacer patente su inquietud y preocupación: —dicen— "por los graves efectos que se derivarían por los intereses económicos generales de su demarcación, a través de ellos, para la economía española, si en 1980 no se

han llevado a término las obras de infraestructura necesarias que garanticen los recursos hidráulicos precisos para cubrir el déficit derivado, tanto de los crecimientos futuros de la población y de la actividad económica, como del progresivo incremento de las dotaciones por habitante que el deseable y previsible aumento del bienestar económico debe llevar consigo"

Se señala más adelante en el escrito de la Cámara de Comercio que, de no acometerse con suficiente antelación las obras necesarias serían previsibles, entre otros, los siguientes efectos: a) El 15 por ciento de la población española estaría sujeto a restricciones de agua, a problemas de salubridad, y a reducciones del nivel de bienestar y empleo; b) No disponer del agua necesaria comportaría el desaprovechamiento de buena parte del equipo productivo y urbano de esta demarcación, que genera el 18 por ciento del producto nacional bruto; c) El declive progresivo del sistema económico productivo de esta demarcación inutilizaría además algunos de los limitados instrumentos de que el país dispone para hacer frente al problema de los desequilibrios regionales.

Más adelante se afirma que la única solución técnica y económicamente válida para cubrir el déficit de recursos hidráulicos planteado consiste en la aportación a la cuenca del Pirineo Oriental, de los caudales necesarios procedentes de los excedentes regulares existentes en el tramo inferior del río Ebro, "tal como establece —dicen— el ministerio de Obras Públicas en el anteproyecto de trasvase Ebro-Pirineo Oriental y en su estudio sobre el aprovechamiento integral del Ebro".

Este aprovechamiento integral del río Ebro resuelve el gran déficit de recursos hidráulicos en la demarcación de esta Cámara —se señala más adelante— y en la totalidad de las provincias de Barcelona, Gerona y Tarragona, al tiempo que representa una importantísima acción de desarrollo económico y social para doce provincias: Santander, Burgos, Alava, Logroño, Navarra, Zaragoza, Huesca, Teruel, Lérida, Tarragona, Barcelona y Gerona.

El escrito de la cámara concluye solicitando al gobierno que "con carácter de urgencia, adopte las disposiciones más directamente encaminadas para la aprobación y ejecución, dentro de los plazos previstos, del plan de aprovechamiento integral del Ebro".

La balanza de pagos, un grave problema

(Fernández Cuesta)

España ha decidido apostar por la carta de la liberación, de convivencia y relaciones económicas con todos los países

MADRID 23 (Logos).— "Las autoridades económicas españolas, pese a los problemas actuales, están decididos a impulsar al máximo todas las iniciativas para que España pueda tener cada vez mayor peso específico dentro de la comunidad económica internacional", según palabras del ministro de Comercio durante la clausura de las sesiones, que sobre "el momento actual de la economía española" se han venido celebrando organizadas por el European Management Forum en colaboración con la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, los días 21 y 22.

En el curso de la segunda mesa redonda, que al igual que en el día anterior, se celebraron a puerta cerrada, participaron bajo el título genérico de "Financiación de la Economía Española, Sector público y privado", don Juan M. Antónanzas Pérez-Egea, Director de Planificación Económica e Industrial Adjunto al Presidente del INI, quien disertó sobre el papel del Instituto Nacional de Industria. A continuación habló el Gobernador del Banco de España, don Luis Coronel de Palmas, sobre el punto de vista de un banquero oficial, y por último sobre el punto de vista de un banquero privado fue don Jorge Brosa, Director Adjunto del Banco Español de Crédito, quien expuso la situación.

Don Nemesio Fernández Cuesta cerró las sesiones con unas palabras, únicas que no fueron a puerta cerrada, en donde expuso los planes de la Administración respecto a las posibilidades de inversión que actualmente nuestro país ofrece a los industriales y comerciantes extranjeros.

El ministro de Comercio tras unas palabras de bienvenida y agradecimiento por la asistencia a los congresistas, se refirió a la oportunidad que se le brinda al poder así probar distintas experiencias y contrastar diferentes iniciativas.

"Intentamos encontrar conjuntamente soluciones válidas y si esto no es posible para todos, robaremos hacer un traje a la medida para cada tipo de país"

Después de resaltar el índice de crecimiento de los países de la OCDE y compararlo con los conseguidos por España y las perspectivas para el próximo año, el ministro se refirió a los dos problemas munciales que hoy están de máxima actualidad: la inflación y el paro. "Hay dos tipos de países fácilmente diferenciables, los que se preocupan más de la inflación que del paro y los que tienden a cuidar el nivel de empleo más que la inflación. Los países aquejados por el desempleo y la inflación —dijo el ministro— recurren a restricciones comerciales que con ser lógicas no por ello se dejan de ser menos graves ya que el comercio internacional trasmite los impulsos dinámicos que permiten el desarrollo económico de los países.

Un mundo con un comercio internacional deprimido es un mundo deprimido en su desarrollo"

Pasó a continuación a desarrollar el tema de la balanza de pagos en España y dijo, que si se pretende continuar el desarrollo, se tendrá que seguir importando en volúmenes crecientes con el consiguiente deterioro de la balanza de pagos. "La balanza de pagos en

nuestro país, aunque creíamos que era un punto que teníamos denominados, constituye un grave problema para la estrategia económica española".

Tras recordar que el 25 por 100 del contravalor de nuestras exportaciones se han destinado, a las importaciones de crudo y que el consumo de productos petrolíferos para 1974 sería de unos cuarenta millones de toneladas de crudo, lo que suponía 500 millones de dólares más que en 1974, el ministro dijo que la estrategia de nuestra política económica debe tender a fortalecer nuestra balanza de pagos, para poder realizar la labor en que estamos empeñados y que para ello tenemos que alentar y facilitar las inversiones extranjeras en nuestro país, que quiere convivir cada vez más dentro de la comunidad económica internacional.

"España, dijo el señor Fernández Cuesta, ha decidido apostar por la carta de la liberalización, de convivencia y relaciones económicas con todos los países, y estamos decididos a continuar por este camino y dispuestos a remontar todas las dificultades que se nos presenten, aunque de una forma realista.

Pienso que tenemos bazas importantes que jugar y que nuestra economía puede seguir registrando tasas de crecimiento importantes, si bien menores dadas las características de la actual situación económica mundial".

El ministro terminó diciendo que "el inversor extranjero puede contar con España porque España quiere contar con él y lo que sea bueno para nosotros puede ser bueno para ellos y queremos que lo

contrario pueda ser también cierto".

ANUNCIOS OFICIALES

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S.A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 24, en las instalaciones siguientes:

De 7,00 a 12,00 horas: Transformadores de sector de Ricardo del Arco, núm 12; Mosén Domingo Agudo, núm. 10, y Turmo, núm. 27.

De 8,00 a 12,00 horas: Línea de 10.000 voltios de C. Valencia Km 4 a María de Huerva, afectando a todos los transformadores de sector y particulares dependientes de este tramo de línea.

De 8,15 a 14,00 horas: Línea de 10.000 voltios de C. Villamayor Km 1 a desconectores Loabuster de Santa Isabel, afectado a los transformadores de sector de C. Villamayor, núm 2, Dicasa, Parcelación Muñoz, Santa Isabel núm. 2 y núm. 5, y abonados dependientes de este tramo de línea.

De 9,00 a 11,30 horas: transformadores de sector de Andrés Vicente, núm 36.

De 11,45 a 12,30 horas: Transformador de sector de Ascaso, número 3

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación, a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 23 de noviembre de 1974. — L. Dirección.

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S.A.

ZONA II

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras en las instalaciones, se interrumpirá el servicio eléctrico, mañana domingo, día 24, según se detalla a continuación:

De las 7,30 a las 14 horas en las localidades de Erla, Luna, El Frago, Orés, Asín, Sierra de Luna, Las Pedrosas y Castejón de Valdejasa.

De las 8 a las 10 horas en Osera de Ebro, Aguilar de Ebro, Monegrillo y Farieta. Igualmente se verán afectados todos los C.T. de particulares que deriven de las líneas que suministran a las localidades citadas.

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 23 de noviembre de 1974.

"ARAGON/EXPRES" PAG. 2

¿SABOTAJE multinacional contra Ford?

Los líderes sindicales europeos pretenden bloquear el proyecto de la factoría de Almusafes

MADRID, 23 (Logos).— Si se produjera una acción de este tipo, consistente en interrumpir el proceso de producción de alguna forma o en alguna de sus partes, la compañía lo consideraría como huelga ilegal y, por tanto, quebrantamiento de contrato", ha sido la escueta y difusa respuesta a la pregunta realizada por Logos a "Ford España" sobre las medidas a tomar por la compañía española en el caso de producirse un sabotaje en fábricas de otros países por parte de los líderes sindicales mundiales de la multinacional, reunidos actualmente en Londres, para acordar un plan de ataque que consiga bloquear el proyecto de la factoría que se está construyendo en Almusafes.

Actualmente existen problemas de paro, por escasez de trabajo, en las factorías "Ford" de Bélgica y Alemania Occidental y la nueva factoría en España agravaría la situación de estas plantas.

Si los representantes sindicales triunfan en sus propósitos, es fácil que "Ford España" se vea en problemas para conseguir mano de obra cualificada, ya que el proyecto de la empresa automovilística consistía en cubrir la gran parte de los puestos técnicos de la factoría con personal extranjero, al menos inicialmente.

NUEVA PLANTA EMBOTELLADORA de AGUA en PANTICOSA

El pasado mes de octubre se ha constituido en Zaragoza, donde tiene su domicilio social, la "Compañía Embotelladora de Aguas de Panticosa, S.A."

El objeto social de la nueva compañía es la explotación y distribución de las conocidas aguas minerales medicinales y naturales del Balneario de Panticosa, que no habían podido ser explotadas hasta ahora, debido a la imposibilidad de acceso al Balneario en pleno invierno, a causa de los aludes de nieve que bloqueaban la carretera. Este problema acaba de ser resuelto mediante la construcción de las defensas adecuadas, por el Ministerio de Obras Públicas.

El proyecto ha sido estudiado y desarrollado en colaboración por "Energía en Industrias Aragonesas, S.A." y "Malavella, S.A.", participando en la nueva Sociedad un crecido número de accionistas individuales aragoneses (debiendo destacarse la masiva afluencia de inversores del Valle de Tena), con una presencia también importante de la región catalana. Entre los accionistas se encuentran las siguientes Entidades:

"Energía e Industrias Aragonesas, S.A.", "Malavella, S.A.", Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y La Rioja, Caja de Ahorros de la Inmaculada y Sociedad Anónima Farmacéutica Aragonesa, S.A." (SAFA)

El Consejo de Administración lo preside el Excmo. Sr. D. José García Belenguer y García, ex-alcalde de Zaragoza y antiguo Presidente de la Diputación.

La Sociedad ha iniciado ya los trabajos previos para instalar su planta embotelladora en terrenos del Balneario de Panticosa.

PROXIMOS ESTRENOS

¡Una narración escalofriante en el mundo del espionaje! ¡Un gran film en panavisión, espectacular y apasionante!



TODOS PUBLICOS

...El ancho Oeste se les hizo pequeño...
Mientras la belleza de ella confundía al enemigo, las pistolas y la astucia hacían el resto



REPOKER DE LOS BRIBONES
MARK DAMON - ROSALBA NERI - ALFREDO MAYO
Directora: TONINO MIGLI
technicolor
Mayores 18 años y mayores de 14 acompañados

De un antiguo libro de caza:



GALAS GASTRONOMICAS DE CAZA

SELECCION DE RECETAS ORIGINALES RECUPERADAS EN ANTIGUAS BIBLIOTECAS

Del 15 al 30 de Noviembre
RESTAURANTE DEL BEARN

HOTEL CORONA DE ARAGON

EN MONDRAGON: EL ETISTA PAGOAGA GALLASTEGUI, DETENIDO

SU HERMANA LOGRO ESCAPAR

BILBAO, 23 (Logos).— Enrique Pagoaga Gallastegui, natural y vecino de Mondragón, de 20 años de edad, soltero, hermano de Manuel, alias "Peixoto", presunto miembro del Comité Ejecutivo de ETA-V Asamblea, ha sido detenido hoy en Mondragón.

Aunque Enrique al parecer carece de antecedentes por acciones directas en favor de ETA-V Asamblea, tanto él como su hermana María Pilar, intentaron huir. Enrique no lo consiguió y si María Pilar.

Se trata de una acción desarrollada por fuerzas de la Guardia Civil para desarticular a diversos grupos implicados en supuestas actividades de ETA-V Asamblea. Precisamente Mondragón ha venido siendo un lugar de bastante actividad, ya que de dicha localidad son los hermanos Echave, Peixoto, el actualmente

detenido Zabarte y otros elementos destacados. Junto con Enrique Pagoaga, fueron detenidos Pedro Ormaechea Miligua, de 24 años; su esposa María P. Echevarría, de 21 años, y Julián Agalday Leibar, de 38 años, cuales intentaron facilitar la fuga de Enrique. En presuntos colaboradores, una vez de ser puestos a disposición de la autoridad judicial competente, han sido puestos en libertad.

Tras el incendio sufrido importante recuperación en «Fasa-Renault»

MADRID, 23 (Europa Press).— La empresa "Fasa-Renault" facilitó ayer la siguiente nota a los medios informativos sobre la marcha de la factoría de Valladolid, recientemente afectada por un incendio:

"Con motivo de los daños sufridos por el incendio de la factoría de montaje número 2, se encuentra paralizada la sección de pintura de dicha factoría, aún cuando el proceso de recuperación se está llevando al ritmo más acelerado posible. Para paliar este problema se ha conseguido poner en funcionamiento, en la factoría de montaje número

1, un tercer turno de trabajo que permite recuperar 175 coches por día, ya que las carrocerías, una vez pintadas, se trasladan a montaje número 2 en cuyo carrusel de montaje, ya rehabilitado, se termina su fabricación.

Con esta solución la producción alcanza el 75 por 100 de la capacidad de Fasa-Renault.

A la vista de los avances que se están llevando a cabo en el proceso de recuperación de la producción, se considera, con fundadas esperanzas, el incorporar en fabricación el "Renault Siete" el próximo mes, y por tanto, proceder a su comercialización".

El Colegio de Médicos de Madrid, se pronuncia

ANTE EL PROBLEMA DE LOS M.I.R.

MADRID, 23 (Europa Press).— El ilustre Colegio Oficial de Médicos de Madrid ante la actual situación de los Médicos Internos y Residentes (M.I.R.) ha facilitado la siguiente nota:

1.— El pasado 23 de octubre tuvo lugar una reunión en el Instituto Nacional de Previsión (I.N.P.) donde se acordó la reincorporación de los Médicos Internos y Residentes (M.I.R.) a sus puestos de trabajo, tras la aceptación por parte del I.N.P. de las condiciones mínimas exigidas para ello. Igualmente se acordó continuar a la mayor brevedad posible las conversaciones para el estudio de los restantes problemas planteados, a cuyo objeto el I.N.P. aceptó una comisión nacional integrada en el Consejo General de Colegios de Médicos. Esta comisión nacional está formada por representantes de los M.I.R. de las distintas provincias, a la que se incorporará íntegramente la comisión de Madrid, constituida por el presidente del Colegio de Médicos, el presidente de la Sección de Hospitales, elegidos por las asambleas, y los Representantes de los M.I.R. de las instituciones sanitarias madrileñas.

2.— No habiéndose llegado a reunir la comisión constituida según los acuerdos señalados, el Consejo de Médicos de Madrid se ha visto sorprendido pues, al parecer, han tenido lugar unas reuniones del I.N.P. con una "comisión", de las que el Colegio de Médicos de Madrid ha tenido conocimiento por la prensa, ya que no fue citado por ninguna de las partes, y en las que parece ser han roto negociaciones.

3.— El Colegio de Médicos de Madrid, al tener información sobre estos hechos, quiere hacer constar que mantiene los puntos de vista expresados con anterioridad en diversas notas publicadas, encontrándose dispuesto a participar en las negociaciones aún pendientes, sobre las reivindicaciones de los M.I.R. que estimó de justicia. Asimismo expresa su preocupación por la tardanza en el comienzo de dichas negociaciones, que considera imprescindibles para evitar la posibilidad de nuevas situaciones conflictivas".

A CAUSA DE LA SEQUIA MALAGA PIDE SER CONSIDERADA «ZONA CASTASTROFICA»

MALAGA, 23 (Logos).— En una entrevista hecha al presidente de la Cámara Oficial Agraria de Málaga, señor Muñoz Rojas, periódico "Sur", éste ha dicho entre otras cosas:

"Los daños causados por la sequía en el sector ganadero son irreparables. Toda la agricultura ha padecido de estas circunstancias. La cosecha del 74 ha sido mala y además no se ha podido declarar zona catastrófica aquella comarca y extenderemos la petición a toda la provincia de Málaga".

Por lo que respecta a la ganadería, el señor Muñoz también ha dicho: "Existe un claro desfase entre los precios del leche y los costos de producción. Y este es un sector de importancia social, ya que un 95 por 100 de las explotaciones son de tipo familiar, de emigrantes que con sus ahorros compran cabezas de ganado. En cuanto a la remoción de la leche por aquí lo que en resto de España, que se está dejando porque su precio no es remunerador. Así ocurre en los deficientes en azúcar. A este paso cerrarán las tres fábricas en la provincia".

Sobre el aceite, el señor Muñoz Rojas ha dicho: "Existe un disgusto entre los olivereros. La libertad de este producto no sirve a los intereses del campo. Tenga en cuenta, la comisión de precios, producir un litro de aceite cuesta 95 pesetas, ahora con este precio de 62 para los economatos, los curiosos: los trabajadores del olivar verán salir de sus bolsillos a 62 pesetas, para otros, mientras ellos tendrán que pagar a 100 pesetas".

UN NIÑO DE NUEVE AÑOS LLAMADO A QUINTAS

BILBAO, 23 (Logos).— Hace unos días el Ayuntamiento de Durango convocaba a quinta un hombre de 50 años, que ya había cumplido el servicio militar y que se hallaba imposibilitado físicamente. Ahora, el Ayuntamiento de Bilbao ha instado por un niño de nueve años para que se presente en el Consistorial para el reclutamiento de quintos de 1975.

El niño se llama José Manuel Modrego Luno, nacido el 22 de febrero de 1965. El pequeño vive en el Camino de Trauco, número 21, y estudia en el Colegio de Educación General Básica en el Colegio de San Bosco.

JOYEROS ARTESANOS, DETALLISTAS, ALMACENISTAS

Con motivo de la Fiesta de su santo patrono San Eloy, va a rendirse un homenaje al día de los Joyeros de Zaragoza, D. Demetrio Borja Gimeno, imponiéndosele las medallas de ORO DE SEJORPE y de PLATA de la PROMOCIÓN DEL DIAMANTE en la cena que tendrá lugar en el HOTEL ORIENTE, (Coso 13) el día 23 de Noviembre.

Rogamos la asistencia a todos los agremiados, pudiéndose recoger las invitaciones en las Joyerías de D. Fernando García, Ag. Omega, D. Vicente Bazán, Unceta 99, Joyería Montecarlo, Marcial 10, antes del próximo jueves día 28.

ARAGON expres

DIARIO DE LA TARDE

Edita: PRENSA ARAGONESA Marcial, 2 - Telef. 21694 Télex. 58054

Ocho millones, valor del fraude de carnes

ALBACETE 23 (Logos).— En relación con el supuesto grande de carne en el Matadero General Frigorífico de la empresa "General de Mataderos S. A." por el que han sido encartados cuatro ejecutivos de la misma, parece ser que el delito es del orden de los 8 millones de pesetas, según publica hoy el diario "La Voz de Albacete", que agrega que los encartados han depositado la fianza correspondiente y se encuentran en libertad a la espera de la terminación del sumario y verificación del juicio que determine la culpabilidad si la hubiera.

Se calcula que el sumario será terminado, por el Juzgado de Instrucción, en el plazo de unos 20 días, realizándose en la actualidad pruebas periciales y comprobaciones para determinar el número y calidad de los canales de cerdo existentes en las dos cámaras frigoríficas y el movimiento registrado, de entradas y salidas hasta conocer si efectivamente el matadero comercializó los canales de la C. A. T. en momentos de falta de liquidez con intención de reponerlos.

NI CASO A LAS RESTRICCIONES

FALTAN SOLO 40 DIAS PARA QUE SE CUMPLA EL PLAZO
ASOCIATIVO DEL PRESIDENTE ARIAS

MADRID, 23 (Crónica por Andrés BERLANGA en exclusiva para "ARAGON/exprés")

EL Consejo de Ministros, a juzgar por la referencia dada, ha aprobado lo que ya se había anticipado, entre lo que se encuentra el decreto ley que desarrolla algunas medidas contenidas en el programa de actuación económica aprobado por el Gobierno hace un mes. En aquel programa —Testamento de Barrero de Irímo— había unas líneas de acción que indudablemente todavía no se han puesto en marcha nada más que parcialmente.

Si nos fijamos en una de las más difundidas líneas de aquel programa, la de moderación de consumo, vemos que algunas de las restricciones que se establecían siguen sin implantarse, sin que esto quiera significar que uno se incline por su aplicación. En algunos locales y edificios públicos la temperatura de calefacción supera los veinte grados. El alumbrado público no se reduce después de las once de la noche.

Y malamente pueden acabar los espectáculos a las doce de la noche, cuando la hora de comienzo es a las once. No conozco ni un solo local madrileño que haya anticipado el inicio de sus sesiones como consecuencia de esta media gubernamental. Y tampoco creo que nadie se atreva a hacerlo aisladamente, sin un acuerdo general que acostumbre al espectador. Porque todos los intentos anteriores —como los del cine Luchana— por adoptar un horario más europeo, con una sesión última que empezara a las nueve y media de la noche, han fracasado. Además en este sector se aprecia la flojera de posibilidades económicas, en espera de la extra de diciembre, sobre todo desde que la butaca de cine cuesta cien pesetas, y ya empieza a ser normal la de teatro a trescientas.

SIN FILTRACIONES

No ha habido filtraciones o rumores sólidos sobre la marcha de las asociaciones. El ministro de Información se ha referido a que el texto final del proyecto está elaborado y que los consejeros nacionales tendrán su pleno para mediados de diciembre. Es decir, la última palabra no ha sido dada, cuando quedan cuarenta días escasos para que se cumpla el plazo de realización dado por el presidente Arias.

Mientras tanto ya están organizadas o en período de gestación una veintena de asociaciones, si hacemos caso de las fuentes de quien firma con el seudónimo de almirante Ramón Bonifaz, a quien los expertos colocan en singladura que capitanean, enarbolan, traza, sugiere o simplemente se aproxima a don Gonzalo Fernández de La Mora.

Dice "Bonifaz" que tanta cantidad es alarmante, porque "la dispersión en este caso es sinónimo de ineficacia". Y que aún surgirán más porque todas esas, que engloba en la derecha, "no incorporan por falta de adhesión al mundo del trabajo", por lo que sospecha que en cuanto se dé la señal de partida surgirán otras nuevas de carácter esencialmente obrero y también con el tiempo proliferarán "los lobos, aunque sea con piel de cordero". Insiste, como lo han hecho otros muchos no muy amigos de que haya asociaciones, en que está descartado que que puedan ser simples réplicas de los partidos políticos "que hace treinta y ocho años fueron definitivamente proscritos por su muy demostrada inutilidad".

Esa referencia a la guerra civil viene a aumentar el número de abundantes alusiones que a la contienda del 36 se están desparramando ultimamente. Si se hiciera una de esas listas de "hits" con las expresiones, ideas o menciones "hacia atrás" que

con mayor frecuencia han aparecido ultimamente, sin lugar a dudas estaría en cabeza el recuerdo de aquella guerra, que para muchos no ha terminado —digamos en un inciso que la revista "Doblón" hace eso con las personas más importantes, que más aparecen en nueve de las publicaciones diarias y semanales más leídas, y en la última semana figuran en cabeza los príncipes de España, seguidos del ministro de Información y Turismo, Franco, Girón y Arias Navarro.

Volviendo al asociacionismo, se insiste desde las áreas falangistas en que tanto esa idea como la del aperturismo estaban en el vocabulario de la Falange hace treinta años. Y que si se retrasó su puesta en práctica, según escribe "El Alcázar" no fue por su culpa "sino por presión de sectores conservadores, que hoy, paradójicamente, etiquetan a la Falange y a sus hombres como ultras".

¿Le divierte ir de tiendas en época de rebajas?

¿Sí? Enhorabuena. Las rebajas son muy atractivas para la buena ama de casa y sirven para gastar menos. Ahora puede usted prepararse para las rebajas de enero y gastar menos con más facilidad.

El Banco Hispano Americano puede darle a usted un crédito de hasta 50.000 pesetas en Enero. Es facilísimo pedirlo. Para ello, basta que usted, o su marido, o los dos, hagan lo siguiente:

Abrir, ahora, una cuenta corriente o de ahorro en cualquier sucursal del Banco Hispano Americano, antes del día 15 de Diciembre.

Si nunca ha abierto una cuenta, no le importe. Es sencillísimo y el Banco se lo explicará.

A continuación, solicitar el Crédito Rebajas del Banco Hispano Americano. Para hacer la solicitud, sólo es necesario demostrar que usted, o su marido, tienen un sueldo o ingresos fijos, presentando el recibo de la nómina o un certificado de su empresa.

Entre los días 1 y 15 de Enero, el Banco Hispano Americano le concede el crédito de 50.000 pesetas y ustedes pueden disponer ya del dinero con absoluta libertad.

Pero hay más: El crédito es valedero para todo el año 1975. Es decir, que si usted no lo gasta íntegro en las Rebajas de Enero, el resto puede ir gastándolo cuando le convenga, a lo largo del año.

Además, sólo paga intereses por las cantidades gastadas, que pueden reintegrarse en 12 meses, a contar de la fecha en que se dispuso de la primera de ellas.

Ejemplo: Supongamos que usted no gastara nada en Enero y que por primera vez dispusiese del crédito en Agosto de 1975 gastándose 25.000 pesetas entre los gastos de las vacaciones de 1975 y las rebajas de verano. Pues bien: no pagaría usted interés alguno de enero a agosto.

Y podría devolver el crédito en 12 meses, terminando en agosto de 1976. Aún le quedarían 25.000 pesetas de sobra que podría no gastar o dedicarlas, por ejemplo, a Navidad y Reyes de 1975.

Si gastase entonces estas 25.000 pesetas, también terminaría de devolverlas en Agosto de 1976. Es decir, dentro de año y medio.

Puede usted utilizar el Crédito Rebajas en enero o cuando quiera, entero o en parte. Es una previsión y una comodidad para "un pronto" y para el menor costo de su hogar. En resumen:

1. Abre usted la cuenta.
2. Pide el Crédito Rebajas.
3. Demuestra que tiene ingresos fijos.
4. Recibe el crédito.
5. Y usted lo administra a lo largo de 1975.



"Crédito
Rebajas" del
Banco
Hispano
Americano
el placer de comprar ahorrando



GALERIA de ARTE

GALERIA PRISMA EXPONE:

RUBEN DARIO VELAZQUEZ

del 18 al 30 de Noviembre

Calle Temple, 10 - Teléfono 225784

SALA LIBROS

MARTINEZ NOVILLO

Del 16 al 29 Noviembre

FUENCLARA, 2

«MAZÓN S.A.»

CON la sentencia que el titular de la Magistratura de Trabajo número cuatro de Zaragoza dictó el pasado 16 del mes en curso, condenando a "Mazón S. A." a indemnizar a los dieciocho trabajadores que pertenecían a la plantilla de su establecimiento zaragozano, puede decirse que el sonado "caso Mazón" queda concluido por lo que a ellos afecta.

Pendiente de resolución está, por otra parte, el asunto de la quiebra, respecto a la cual continúan los trámites judiciales con el fin de determinar la cifra exacta de acreedores que tiene la empresa y la cuantía del débito que sobre ella recae, así como las cantidades que en concepto de liquidaciones se adeudan a los trabajadores de los comercios que la empresa tenía en Zaragoza y Madrid.

AYER FUE COMUNICADA

En los resultados de la sentencia de la Magistratura de Trabajo número cuatro en

MAGISTRATURA DICTO SENTENCIA

(SOBRE LAS INDEMNIZACIONES QUE PERCIBIRAN
LOS DIECIOCHO TRABAJADORES DE ZARAGOZA)

torno a las indemnizaciones solicitadas por los dieciocho trabajadores de "Mazón S. A." de nuestra ciudad, se dice que el pasado 2 de

octubre tuvo su entrada en dicha Magistratura la resolución de la Delegación Provincial de Trabajo de 9 de septiembre, que autorizaba el

cese de las actividades laborales de la empresa en cuestión y la condenaba a pagar indemnizaciones a que hubiera lugar.

El 29 de octubre fue convocado el acto de conciliación, en el que no hubo avenencia pues el actual responsable de la empresa—comisario de la quiebra—, no hizo acto de presencia. El anunciado juicio tuvo lugar el mismo día.

El Magistrado demoró la sentencia, ya que el mismo 29 de octubre acordó dirigirse a la Delegación Provincial de Trabajo, solicitando una relación con la edad de cada uno de los trabajadores. Finalmente, ayer fue comunicada la sentencia a don Modesto Gracia Arque Letrado que lleva los intereses del personal de "Mazón" en esta ciudad.

LAS INDEMNIZACIONES

Las cantidades que el Magistrado ha fijado en concepto de indemnizaciones son, en algunos casos, sensiblemente inferiores a las solicitadas por la representación legal de los trabajadores, que solicitó doce pagas completas para cada uno de ellos.

La indemnización de mayor cuantía alcanza las 334.600 pesetas, que deberán ser abonadas quien fue jefe comercial de la empresa y que en el momento de cesar la actividad laboral llevaba cuarenta y dos años trabajando en la misma.

A dos mil pesetas, que corresponden a un aprendiz, se reduce la indemnización más baja de todas las concedidas.

En total, aparte de las dos citadas, sólo en dos casos se superan las doscientas mil pesetas de indemnización; en otros cuatro se sobrepasan las cien mil; en otros se fijan más de ochenta mil pesetas; y en otros tres, más de treinta mil pesetas. Las restantes indemnizaciones son inferiores a esta última cifra.

La suma global asciende a 1.734.500 pesetas.

PAGARA EL I. N. P.

Como en las actuales circunstancias "Mazón S. A." no puede hacer frente al pago de tales cantidades, ya que todo su patrimonio es intervenido judicialmente a causa de la tramitación de la quiebra, se espera que el abono de las indemnizaciones sea adelantado por el Instituto Nacional de Previsión. Así va a ser solicitado de este organismo.

Recordará el lector que el cierre de dicha empresa, fundada en Zaragoza hace noventa años y que desde hace dos pasó a engrosar un grupo de entidades dirigida por "Norberto Ernesto Poggi Eirás", fue debido a la súbita desaparición de nuestro país de este individuo al ponerse en descubierto las maniobras fraudulentas que había llevado a cabo valiéndose del prestigio de "Mazón S. A."

Desde entonces, los trabajadores, tanto en Madrid como en esta ciudad, han venido cobrando el cien por cien del salario que devengaban, con cargo al Seguro de Desempleo en un setenta y cinco por ciento, y a cuenta del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, en veinticinco por ciento restante. Así ha sido concedido dadas las circunstancias que rodearon este caso y sobre todo porque varios de los empleados tienen una edad demasiado avanzada como para encontrar fácilmente un nuevo empleo.

José HENRIQUEZ

Los márgenes comerciales son mínimos



Inquietud entre los farmacéuticos

cincuenta pesetas y muy pocos llegaban a quinientas. Pero, ahora se han invertido las cantidades y son una inmensa mayoría los que superan las ciento cincuenta, y de ellos otros muchos las quinientas pesetas.

SE INTENTA SOLUCIONAR EL PROBLEMA A NIVEL NACIONAL

—¿Qué han hecho ustedes para resolverlo?

—La Corporación Farmacéutica ha luchado desde el primer momento para arreglar este estado de cosas, recibiendo siempre evasivas, pero en octubre de mil novecientos setenta, al crearse dentro de la Dirección General de Sanidad, la Junta Asesora de Especialidades, que venía a sustituir a la anterior Junta de Valoraciones y Asesoría de márgenes de Farmacia se intentó una nueva revisión.

—¿Quiénes componen esta Junta?

—La forman representantes de los Ministerios de Trabajo, Gobernación, Comercio e Industria, del Instituto Nacional de Previsión, Centro Técnico de Farmacología, etc y tras deliberar el asunto, aceptó tras dos años de estudio una modificación de los márgenes comerciales.

—¿En qué se convirtió este acuerdo?

—El mismo fue informado favorablemente por la Administración, pero ante la celebración de un Consejo de Ministros, donde se tomaron diversas medidas de austeridad y de estabilización de precios, se olvidó por completo.

—¿Qué harán en la reunión de Madrid?

—No le puedo decir nada. Ahora no somos partidarios de situaciones de rebeldía, pues somos conscientes de nuestra condición de universitarios, y de la importancia de nuestro servicio a la sociedad, pero el caso está llegando a una situación crítica, porque son diez años en la misma situación, en los cuales hemos tenido que acceder a varios Convenios colectivos y una Norma de Obligado cumplimiento, para atender a las aspiraciones, por otro lado justísimas de nuestros empleados, aumento progresivo de la evaluación global etc. pero mientras tanto nuestros ingresos siguen bloqueados.

NO DESEAMOS UN AUMENTO DEL PRECIO DE LOS MEDICAMENTOS

—Nosotros no buscamos un aumento en el precio de las especialidades farmacéuticas, que ya de por sí son bastante caros, sino que nos dejen un beneficio digno. Hay que tener en cuenta,

que el margen a percibir por el farmacéutico debía ser mayor que el de otros establecimientos, ya que junto a la condición de margen comercial tiene la de honorario profesional, y sin embargo no es así. Cuando explicamos a un cliente, lo que nos queda en la venta de un medicamento de ochocientas pesetas, no nos lo cren, y es que realmente es absurdo.

—¿Cuál sería la solución?

—Se podría mejorar nuestro margen comercial, sin necesidad de subir el precio, si los laboratorios pusieran algo de su parte, cediendo parte de su margen de beneficio. No es justo que en la cadena que sigue el medicamento desde su origen hasta su dispensación o sea Industria-Almacén-Farmacia, sea el último eslabón, que es el más económicamente débil, el más perjudicado.

Andy LOPE

LAS antiguas boticas, fueron en nuestro país casi una institución. En ellas se preparaban una serie de medicinas que lograban calmar los males del cuerpo. El boticario, era una persona muy respetada, pues se le consideraba un ser superdotado. Sin embargo, el tiempo pasó y todo se ha transformado y lo que antes se llamaban boticas y hoy farmacias, han pasado a depender de un profesional, licenciado en farmacia y con unos conocimientos muy amplios sobre los medicamentos, características, composiciones etc. Pero, he aquí la cuestión, estos son solamente el intermediario entre el laboratorio y el cliente que usa la medicina. Los beneficios que obtienen, se deben a unos porcentajes sobre los distintos preparados. Sin embargo, todo sube, y los gastos de las farmacias aumentan espectacularmente mientras que sus beneficios se estancan e incluso tienen un descenso. Debido a ello hay cierto malestar entre los farmacéuticos de nuestro país, pues la situación es bastante "delicada".

Don Leopoldo Lasala, vicepresidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Zaragoza asistirá dentro de unos días a una reunión a nivel nacional en Madrid para tratar de solucionar, de una manera definitiva este problema.

—En el año 1964, y a la vista del progresivo aumento que iban experimentando los precios de las especialidades farmacéuticas, quedó establecida por una Orden Ministerial una serie de márgenes comerciales para los distintos medicamentos.

—¿Cuales fueron?

—Estaba en relación con el precio de venta al público. Si este era inferior a ciento cincuenta pesetas, un treinta por cien. Los comprendidos entre ciento cincuenta y quinientas pesetas, el veinte por cien, de la anterior cantidad hasta setecientos cincuenta, el quince por cien. De más de setecientos cincuenta, sería el diez por ciento.

—¿Qué es lo que ha pasado para que no les interesen estos márgenes comerciales?

—Hace años, casi todos los medicamentos oscilaban sobre las ciento

El nuevo Jefe Superior de Policía de Zaragoza



DON Miguel Iñiguez Martín, nació el 8 de noviembre de 1918. Ingresó en la Dirección General de Seguridad en 1936, después de realizar la oposición convocada al efecto. Fué destinado a la Inspección de Personal y Servicios,

pasando después a la Secretaría de Mando de la Dirección General. Posteriormente prestó sus servicios en la Secretaría de la Escuela General de Policía. En el año 1942 pasa al Servicio Central de Información, donde desarrolla una eficaz y brillante labor. A continuación es destinado a la Secretaría del Colegio de Huérfanos de la Policía Gubernativa. Transcurrido algún tiempo se le destina a la Comisaría del Distrito de Retiro de la capital de España. En el año 1961 es destinado al Departamento de Orden Público, donde desarrolla las actividades propias de su servicio. En 1971 asciende a Comisario de Primera Clase del Cuerpo General de Policía y el 24 de abril de 1974 es nombrado Jefe del Departamento de Orden Público de la Jefatura Superior de Policía de Madrid, donde ha permanecido hasta el momento presente en que por orden ministerial publicada en el B.O.E. de fecha 19 de los corrientes se le titula Jefe Superior de Policía de la Región de Zaragoza.

El Sr. Iñiguez durante su larga vida profesional ha sido objeto de numerosas felicitaciones y recompensas por parte de sus superiores, y en atención a los servicios destacados que realizó. Le fue concedida la Cruz al Mérito Policial con distintivo blanco.

Es Caballero de la Orden Imperial de Yuste y pertenece a la Orden Civil del Mérito Agrícola.



Los Cabezas de Familia del Barrio de San José

MAÑANA va a celebrar asamblea general extraordinaria la Asociación de Cabezas de Familia del Barrio de San José. Dicha asamblea está prevista para las once menos cuarto de la mañana, en primera convocatoria, en los locales de la calle Cartagena número diez. Se invita, como es natural, a los asociados, pero también se hace un llamamiento a todos los vecinos del barrio que deseen entrar a formar parte de la Asociación.

En primer lugar, y como es habitual en estas reuniones, se dará lectura al acta de la última asamblea y si procede darla por aprobada. Después se presentará un detallado informe económico sobre la marcha de la Asociación en cuanto a número de socios y colaboración de los mismos. También habrá un informe sobre los trabajos efectuados, frente al problema de los transportes públicos urbanos, será uno de los temas importantes a tratar en esta asamblea extraordinaria de la Asociación de Cabezas de Familia del Barrio de San José, que se cerrará con el acostumbrado apartado de ruegos y preguntas.

Al toro más bravo de la Feria

ESTA noche, a las nueve y media, en el Hotel Corona de Aragón, se celebrará una cena para hacer entrega del VI Trofeo de la Peña Taurina Femenina "La Madroñera", que premia al toro más bravo de la Feria del Pilar. Este año, el trofeo ha recaído en un toro llamado "Caballista", de la ganadería Herederos de don Salvador Guardiola Fantoni. "Caballista" fué lidiado por Antonio José Galán, en nuestro caso taurino, el pasado día 10 de octubre. El representante de la ganadería sevillana, recogerá, en el transcurso de la cena, el trofeo que otorgan las componentes de la Peña Taurina Femenina "La Madroñera".

Rincones de Zaragoza



YA no quedan posadas en nuestra ciudad. Así nos lo afirmaron en la de San Jerónimo, situada al fondo de la angosta y corta calle del Arpa, que es el rincón zaragozano que les ofrecemos en la foto de García Luna. Hasta no hace mucho, todavía entraban carros, por este callejón, sin duda recordando los viejos tiempos de las antiguas diligencias. Hoy las paredes de la posada siguen en pie, pero nos han asegurado que ya no cogen gente, ni siquiera para dormir. "No es negocio y hemos preferido cerrar".

Pero en la calle del Arpa —primera a la derecha de Predicadores— habrán quedado enterrados infinidad de recuerdos y anécdotas. ¡Si las piedras y las paredes hablasen!

Condecoraciones en el día de Santa Cecilia



AYER fue Santa Cecilia, Patrona de los músicos y estos celebraron gozosamente su festividad con un estupendo programa de actos, entre los que destacó una comida de Hermandad que tuvo lugar en el Restaurante Elíseos. La emotividad del acto estuvo centrada en la entrega de Medallas de Primera clase al Mérito Sindical recientemente concedidas a los siguientes señores: Don Juan Viamonte Aleacar, presidente que fue de la Agrupación de Teatro-Drama, a título póstumo; Don José Serrano García, Presidente de la Agrupación Sindical de Músicos Españoles; Don Joaquín Sánchez Dray, Vicepresidente del Sindicato, y don Francisco-Angel Baile Tello, presidente de la Unión de Empresarios.

En la presidencia estaban presentes los delegados provinciales de la Organización Sindical y de Trabajo el presidente del Sindicato del Espectáculo, Delegado provincial de Mutualidades, director del Conservatorio y los presidentes de las distintas agrupaciones del Sindicato del Espectáculo.

Especialmente emocionante fue el momento en que la viuda de Don Juan Viamonte Aleacar, recogió la condecoración que le era concedida a su esposo, a título póstumo. En una de las fotografías de García Luna vemos a los tres hombres condecorados junto a Corita, la viuda de Viamonte, quien sin duda vivieron una de las jornadas más emotivas de su vida.

Antes, en la Diputación Provincial, se entregaron los premios "Conservatorio de Zaragoza", en un acto presidido por el alcalde don Mariano Horno Liria. Estos, premios fueron otorgados a don Eduardo del Pueyo, al Orfeón Jacetano de Jaca y a Juventudes Musicales de Zaragoza.

JUZGADO DE GUARDIA

Por dormir con calcetines

QUE sabanicas tan blancas! Parece que las lavas con nieve de Collarada.

— Toda la limpieza del mundo te la mereces.
— ¿Ya puedo acostarme, Petra?
— Si, Nicolás. Yo te he puesto en la cama la bolsa del agua caliente y en la mesilla el vaso para la dentadura. Además le he quitado el polvo al cuadro repujado del Corazón de Jesús y a la estatuilla de Cupido que me regalaste el día de nuestras bodas de plata para que el amor no se nos mustie. ¿Ves como relucen?

— ¡Qué buena eres, zagala! Cada día que pasa eres mas buena. Terminarás en ángel.

— Tu si que eres un serafín, Nicolás, y la vida a tu lao es un cielico. Cuarenta y cinco años de matrimonio y cada vez me quieres más.

— Porque te lo mereces. Anda, ayúdame a acostarme, que tengo un reuma mas pazcuato aquí detrás.

— Ahora esta pierna y ahora la otra. ¡Qué temblonas las tienes! Ven que te quite los calcetines.

— ¡No eso, no, Petra! No me hagas eso! Los calcetines, no! Dormir con los peducos de lana es el único vicio que he tenido en mi vida. Ni tabaco, ni vino, ni mujeres. Sólo dormir con calcetines. Para un vicio que tengo no me lo vas a quitar.

— No seas gorrino. Trae que te los quito. Dormirás mucho mejor.

— ¡No, los calcetines, no! Los calcetines no.

— ¿Es que llevas sucios los pies, marrano?

— ¿Pero como los voy a llevar sucios si ayer me los lavaste tú? Sabes de toda la vida que me da mucho gustico dormir con calcetines.

— Pero es una gorrinada, Nico. Compréndelo, y no seas puerco.

— No se por que te has de empeñar en que dormile sin calcetines. ¡Qué manía!

— Es que quiero que te acostumbres a ser limpiol

— ¡A buenas horas, mangas verdes! Pero si duermo con calcetines hace cuarenta años.

— A lo mejor por eso no hemos tenido hijos.

— No seas pocasustancia. ¿Qué tendrá que ver eso con dormir con calcetines?

— A lo mejor mucho, vete a saber tú.

— Pareces una cría de cincuenta años con esas jautadas que te pegas, teniendo mas de sesenta. Si por esa cuestión fuera, en vez de tomar la pildorica esa que se toman las mujeres, se acostarían los maridos con calcetines y ya estaba. ¿No te parece?

— No seas cabezón y déjame que te quite los calcetines. Dame ese gusto, hombre que desde que me compraste una bolseta de peladillas en Huesca hace diez años, no has tenido con mi una delicadeza.

— Te estás haciendo vieja Petra.

— ¿Vieja yo que tengo siete años menos que tú y aún puedo ir a misa como una joven?

— ¡Si, vieja y gruñona!

— ¡Virgen del Carmen qué disgusto! Decirme a mí abuela y gruñona.

— Si me dejas dormir con calcetines te daré un besico.

— ¡Te lo guardas en el morro, desustancia! Que no me gustan las babas.

— Oye, que nunca hemos riñido yo y tu y no tengo el cuerpo pa atizarte un palizón.

— ¿Un palizón a mi, poca verguenza? Si viviera mi madre no me harías lo que me haces, mal hombre.

— Pues déjame dormir con calcetines y no te pegaré.

— Ahora mismo voy y te los quito. Toma. Ya están quitao. Para que aprendas.

Nicolás, jubilado, de 73 años, casado con Margarita, de 66 años, son procedentes de un pueblo de la montaña oscense y viven desde hace bastante años con un sobrino que se los trajo a Zaragoza.

Son dos auténticos niños cargados de años y siempre se han llevado, al decir de cuantos los tratan y los conocen, divinamente. Pero sucedió, que, la otra noche, cuando Nicolás fue a acostarse, como siempre ayudado por su esposa, esta quiso que no lo hiciera con calcetines, como suele dormir siempre, y por tal circunstancia hubo entre ambos cónyuges una larguísima discusión. El que no quería dormir sin calcetines y ella que tenía que acostumbrarse a ser limpio.

La cosa se puso tan tensa que Petra decidió quitarle los calcetines y él no pudo impedirlo. Pero reaccionó muy malamente, ya que alargó su añosa y temblorosa mano hacia la mesilla de noche y cogiendo con ella una figurita metálica, dio con ella un fuerte golpe en la nuca de su esposa, la que tuvo que ser llevada a un centro asistencial, desde el cual se cursó el correspondiente parte.

deportes



Planas, después de su excelente actuación en Escocia, llegó ayer a la Ciudad Deportiva del Real Zaragoza, pero no entrenó con sus compañeros. Sólo recibió sesiones de masaje. Vino contento e ilusionado y ya sólo piensa en los partidos ante el Bétis y Borussia.

El Zaragoza celebró ayer su último entrenamiento con vistas a su desplazamiento a Sevilla que habrá realizado esta tarde a las tres y media, en vuelo "charter" desde Sanjurjo hasta el aeropuerto de San Pablo. La Ciudad Deportiva, en una mañana espléndida de sol y de temperatura, fue el escenario para las pruebas que consistieron esencialmente en un partidillo informal disputado, en uno de los campos de fútbol, pero sólo en su mitad a lo ancho, con porterías improvisadas. Se jugó con ardor y se vio que hay jugadores como Violeta que hasta estos lances se los toman en serio.

LA LLEGADA DE JAVIER PLANAS

El vicepresidente Eduardo Gil fue el único directivo que presenció las pruebas de "mister" Carriega a sus pupilos. En plena acción hizo su aparición Javier Planas y al advertir su presencia los compañeros le

gritaron bromeando: —Huele a güisqui.

El de Almudévar como todos sabemos, había triunfado en Escocia y todos querían felicitarle. Planas ayer no entrenó, acudiendo solamente a la Ciudad Deportiva para recibir una sesión de masaje.



Duñabeitia y Rico en acción, en uno de los lances del entrenamiento de ayer.

Con las maletas cargadas de ilusión

El Zaragoza viaja a Sevilla sin Arrúa

Pepe González quiere triunfar en Heliópolis

Se mostraba contento y satisfecho por su actuación en el Hampden Park de Glasgow y no regateaba elogios para el seleccionador Ladislao Kubala. Alguien comentó:

—El fútbol cuando se gana y las cosas salen bien, da gusto. Todo son sonrisas y parabienes.

Planas bromeaba con Andres Magallón y con "Chomi" el encargado de "engrasar" las botas para que luego a la hora de la verdad, la bolita rueda bien. Tendrán que estar a punto para el "Benito Villamarín"...

—Yo creo que todos vamos a acudir al campo del Bétis con mucha ilusión de puntuar.

—Y de la internacionalidad ¿qué opinas?

—Que estoy muy contento —dice Planas— de haber vestido la camiseta de la selección española, aunque yo fui internacional Sub-23. Pero en el equipo "A" es diferente. Constituye un orgullo muy grande, tanto que ha supuesto la mayor alegría de mi vida deportiva.

El entrenamiento sigue, pero Nino Arrúa, se retira cojeando:

—¿Qué ha pasado?

—Le preguntamos.

—Seguro que no podré jugar en Sevilla. Ayer sufrí un tirón en el muslo derecho y hoy me he resentido. Esta tarde tengo que ir al médico.

Chaves, que está a su lado, comenta con amargor el incidente y dice:

—Si es que no puedes ir a la Ciudad de la Giralda, a ver si para jugar contra el Borussia en Alemania, estás totalmente recuperado.

Todos hacemos votos porque así sea.

ARRUA NO VA

Finaliza el partidillo y Luis Cid se retira a los vestuarios con el "grueso del pelotón". Sobre el césped quedan todavía, unos minutos más, con Juanito Jugo, Irazusta, Nieves, Pepe González, Duñabeitia, Diarte y Salvatierra.

Se turnan los dos guardametas, bajo la puerta que son "bombardeados" por sus compañeros. Nieves le grita a "Lobo":

—Para meterme un gol desde allí tendrías que ser Puskas o Di Stéfano.

Por fin todos a la ducha. Se ha corrido y se ha sudado. Es la hora de hablar con Carriega que, como es habitual en él, nos atiende solícito:

—¿A qué jugadores se lleva a "Serva la Barf"?

—A dieciséis que son Irazusta, Nieves, Rico, Manolo González, Ovejero, Royo, Blanco, Violeta, Planas, Pepe

González, Duñabeitia, García Castany, Soto, Rubial, Galdós y Diarte.

—¿Por qué no viaja Arrúa?

—Porque sufre una contractura muscular, le he sometido a una prueba y no ha respondido bien.

—¿Alineación decidida?

—Si no hay contratiempos inesperados jugarán Irazusta, Rico, Ovejero, Blanco, Planas, Violeta,



Arrúa, lesionado, no viajará a la ciudad de la Giralda, pero todos confían en que para Alemania estará bien. Ayer solo entrenó unos minutos y después presenció las acciones de sus compañeros junto a Chaves.

Rubial, García Castany, Diarte, Pepe González y Soto.

—¿Qué piensan hacer frente a los béticos?

—El encuentro, para nosotros es difícil, pero vamos con la ilusión de intentarlo todo.

—Y después el Borussia. ¿Podrá jugar allí Arrúa?

—No lo sabemos todavía. Por eso, con vistas a Alemania, nos va a servir este partido del "Villamarín" como una especie de ensayo, pero que nadie crea que vamos a renunciar a la victoria, pues a Sevilla acudimos con ilusión de puntuar, como es nuestra obligación.

—¿Es importante la ausencia de Nino?

—La falta de un buen jugador siempre es importante.

LA ILUSIÓN DE PEPE GONZÁLEZ

Pepe González va a jugar contra su antiguo equipo. Estaba ilusionado por volver a tener una nueva



Los dos González. Pepe González va a reaparecer en Sevilla, frente a sus antiguos compañeros y sobre el césped del "Benito Villamarín", escenario de sus grandes éxitos futbolísticos. ¿Conseguirá allí "su" partido, ese que no ha cuajado todavía en Zaragoza? el otro González, Manolo, viaja con la expedición y aunque no figura en la alineación inicial, ayer entrenó a tope y se halla muy ilusionado por volver a la titularidad después de su pasada lesión.

oportunidad:

—Yo lo que quiero es jugar —afirmaba— pues permanecer de suplente a nadie gusta. Espero tener suerte en esta ocasión.

Suerte que le deseamos al ex-bético que estamos seguros "echará toda la carne en el asador", sobre el césped de un campo que les es familiar.

El otro González, Manolo, entrenó a tope. Ya jugó medio partido en Lérida y parece ser que se halla totalmente recuperado. Carriega lo lleva en la expedición. ¿Para ambientarlo simplemente o para hacerlo jugar si preciso fuera? Todo pudiera ocurrir.

Dos hombres que están más veces en el banquillo que en el campo, Duñabeitia y Ruiz Igartúa, coinciden con nosotros a la salida. El primero viaja a tierras andaluzas, el segundo se queda en Zaragoza. Los dos nos hacen grandes elogios de la actuación de Planas en Escocia. En cuanto al encuentro frente al Bétis se sienten optimistas:

—El Zaragoza, puede puntuar y eso es lo que deseamos todos.

—Que los hados nos sean propicios a la sombra de la Giralda.

José Luis ERCILLA

(Fotos: García Luna)

Presentación del La Salle Barcelona

Helios contra el líder



STOS son los del La Salle Barcelona que mañana a las seis y media de la tarde, han de enfrentarse al primer equipo de Helios en el Polideportivo "Salduba".

El equipo heliéfilo, como ustedes saben, permanece imbatido en casa, con cuatro partidos jugados en la competición y con cuatro puntos en el casillero, después de haberse medido en este Campeonato Nacional de Segunda División, con los mejores equipos.

Mañana, es el "plato fuerte" de esta Liga al enfrentarse los de Helios con el gallito del grupo La Salle de Barcelona, cuadro que cuenta en sus filas con dos internacionales de la Selección Juvenil del año pasado, y que es, a decir de quienes los han visto jugar, el equipo que realiza un baloncesto más brillante y efectivo.

Helios juega mañana contra los mejores. Esto ya es suficiente para que el Polideportivo Salduba registre una entrada de gala, pues bien lo merece un espectáculo que ha de estar cargado de emociones y de buen juego, gane quien gane, pero esperando, naturalmente, que quienes ganen sean los nuestros.

MUNDO



La Asamblea General suspendió el debate:

La ONU JUSTIFICA el TERRORISMO de la O.L.P.

NACIONES UNIDAS, 23 (Efe).— Estados Unidos fue el único país miembro

permanente del Consejo de Seguridad que se opuso al reconocimiento de los

derechos de los palestinos, y también la única superpotencia en hacerlo. El representante permanente norteamericano, John Scali, había declarado el jueves en el debate que, para resolver el problema del Próximo Oriente, son mejores las negociaciones que las resoluciones de la ONU.

Washington respaldó, pues, a Israel, arrastrando tras de sí a muy pocas naciones más: ocho fueron las que en total negaron los derechos inalienables de los palestinos.

Uno de los puntos más debatidos y polémicos de los aprobados fue aquel en que se reconoce el derecho del pueblo palestino a recuperar sus derechos "por todos los medios". A pesar de la dulcificación final del párrafo, en donde se consigna que tales medios deben estar de acuerdo con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, la afirmación de la ONU justifica la lucha armada del pueblo palestino para llegar a sus fines. "Cualquier revolución debe usar la lucha militar", explicó después del voto en conferencia de prensa el portavoz de la "OLP", quien no ocultaba que, para su organización, fue la de anoche una sesión histórica "en la que triunfó la justicia". Por su parte, el embajador israelí ante la ONU, Yosef Tekoah, subió al estrado de la Asamblea General para considerar las resoluciones aprobadas "fruto de la injusticia y de la decadencia".

En una explicación de voto "furibunda", calificó las decisiones de la ONU de "totalmente despreciables y desprovistas en valor jurídico y moral". Opinó que esta resolución "da un grave golpe a los esfuerzos por llevar la paz al Próximo Oriente.

Por el contrario, Nabeel Shaath, el jefe de la delegación de la "OLP" hoy elevada al rango de observador, declaró que las resoluciones aprobadas ayer no sólo eran una victoria para el pueblo palestino sino también para la comunidad internacional, y dio las gracias a la ONU, a quienes apoyaron a la "Organización para la Liberación de Palestina", e incluso a los Estados Unidos, que acogen en su tierra a los representantes de su movimiento.

Suspensión de la Asamblea

NACIONES UNIDAS, 23 (Efe-Reuter).— La Asamblea General de la O.N.U. suspendió su sesión de las 1.40 (hora española), tras finalizar el debate sobre Palestina, aprobando una resolución en la que se afirma el derecho de los palestinos a un estado independiente.

La Asamblea aprobó, asimismo, una segunda resolución, en la que se otorga a la Organización para la Liberación de Palestina Status de observador permanente en las Naciones Unidas.

Después del bache que nos agobia

Los "cinco sabios" SON OPTIMISTAS

Anuncian para la primavera una reactivación en la economía europea

BONN, 23. (Crónica por Miguel MOYA HUERTAS, de la agencia Efe, especial para "ARAGON/express")

La coyuntura seguirá declinando, con su signo alarmante, pero no definitivo, hasta que, en torno a la primavera de 1975, se inicie en Alemania Occidental una recuperación paulatina del nivel perdido. El dictamen anual de los consejeros del gobierno, cinco superexpertos economistas, ha ordenado los datos y proyecta una imagen futurista bajo el epígrafe de "pleno empleo para mañana"

Los "cinco sabios" recomiendan una reactivación de las inversiones, pero eso no depende de los poderes públicos, sino de las empresas privadas, sin aumento del capital que enriquece el ritmo de la producción no cabe comprender un "relanzamiento" de una coyuntura positiva, el "reciclo", la convalecencia del morbo inflacionario y de paro obrero que aqueja a Alemania, pero será imposible faena, asegurarle al capitalista un beneficio adecuado a su intrepidez si los sindicatos van más lejos de los topes de resistencia en materia de reivindicaciones salariales, la confederación "DGB" que trabajadores pide a las ramas sindicales que la componen, con 7,5 millones de afiliados, que se moderen a la hora de discutir los nuevos convenios colectivos.

"¿Qué preferís, un cinco por ciento de paro obrero o un cinco por ciento de tasa de inflación?" Esa poco fortunada ocurrencia mitinesca del canciller Schmidt, propenso a la frase gráfica improvisada, le costaría al partido socialdemócrata muchos miles de votos en las elecciones regionales de Hesse y Baviera el pasado octubre. Helmut Kohl, jefe democristiano y presidente de uno de los once gobiernos de la República Federal, el de Renania-Palatinado. Teme que la disyuntiva de Schmidt pudiera convertirse en un dilema: porcentajes iguales de paro y de inflación. Mas esa visión, coloreada por las tintas sombrías con que la oposición le pinta el cuadro al gobierno, es pesimista en demasía. La economía alemana aguantará un millón de trabajadores en paro durante el invierno próximo sin que sea menester "pisar el acelerador" de la inflación: es decir, que es preferible sujetar ambos factores y disparados —tal es el criterio de los expertos cuando hablan de paro y de inflación— dentro de límites de tolerancia. La inflación desenfrenada, pagando jornales de fábula, despreciaría el dinero, impediría el beneficio, que es el norte de la indispensable inversión acrecentada, y provocaría el mismo paro a largo plazo que de momento consiguiere aminorar.

¿Qué pentagonal asamblea es esta de los cinco grandes de la consulta económica? En 1964, cuando gobernaba el canciller Ludwig Erhard, padre del "milagro económico alemán", aunque gobernante de escasa suerte —Adenauer no le consideraba apto para el puesto donde no basta ser técnico para ser político— fue creado el "consejo de los expertos" que dictaminan sobre el desenvolvimiento económico general, título que todavía resulta más impresionante en lengua alemana. Su misión es redactar un "chequeo" anual del país y emitir informes extraordinarios cuando lo solicite el gobierno. Las medidas de defensa del marco, el suministro de energía y otros temas candentes recibieron el bálsamo que son esas palabras concienzudas de los sabios. Ahora estiman que la subida de salarios no debe rebasar el porcentaje que se acerca al de la inflación, entre el 5 y el 7 por ciento, pero el panorama laboral nuestra ya negociaciones de tarifas que discuten cifras elevadas y allende el diez por ciento.

Schmidt, ex capitán de artillería en la guerra y economista de posguerra, no quiere tocar la paridad del marco y anuncia que Alemania cuenta con un encaje de divisas y oro suficiente a la estabilidad mercantil exterior, sin tener la obligación de hacerlo. Desde que se deja flotar el dólar, el banco "Deutsche Bundesbank", voluntariamente, puesto que posee dólares, ha adquirido moneda norteamericana por valor de mil quinientos millones de marcos estos días pasados para sostener el curso del dólar. Ese riesgo con billetes influirá en el grado del futuro abaratamiento de los créditos retardándolo algo quizá en vista de que se agiliza el dinero. Franz Josef Strauss, inexpugnabile en su Baviera triunfalista, ex ministro de hacienda, acaba de asestar otro rudo golpe al canciller: "El gobierno hacia la bancarrota —profetiza Strauss— y es falso que la crisis del petróleo sea la causa del desempleo y del desastre financiero que nos acerca.

MEJOR NEGOCIACIONES QUE REVOLUCIONES

NACIONES UNIDAS, 23 (Efe).— Estados Unidos considera que los intereses de los palestinos se resuelven mejor mediante negociaciones que mediante resoluciones de la ONU, dijo ayer en la Asamblea General de las Naciones Unidas el embajador norteamericano, John Scali, haciendo uso de la palabra en el debate sobre la cuestión de Palestina.

"La única manera de llegar a la paz es negociar progresivamente una serie de acuerdos", amplió el diplomático norteamericano. Insistió a continuación en que "la contribución más importante que pueda hacer la Asamblea es la de ayudar a establecer un clima internacional tal, que las partes se animen a negociar".

FORD ABANDONA JAPON

OSAKA, 23 (Efe-Reuter).— El presidente Ford salió anoche del aeropuerto de Osaka con destino a Seúl, poniendo fin así a cuatro días de visita oficial al Japón, la primera que realiza un presidente norteamericano.

AL FATAH, QUISO ASESINAR A HUSSEIN

EL CAIRO, 23 (Efe-Upi).— El presidente Sadat se entrevistó, anoche, con Abu Iyad, miembro del comité ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina, según informa la agencia de noticias Oriente Medio. La agencia no dice cuánto duró la reunión, ni qué

temas fueron abordados. En un acto público, celebrado el martes en Beirut, Abu Iyad, segundo de abordo del movimiento guerrillero Al Fatah, confirmó que sus hombres habían elaborado un plan para asesinar al rey Hussein de Jordania, durante la conferencia árabe de Rabat.

VICTORIA

Hoy, sábado, y mañana, domingo SE PROYECTARA EN SESIONES DE 5-7-9 y 11

"EL HIJO"

EASTMANCOLOR

Yves MONTAND * Lea MASSARI (Mayores de 18 años)

Mañana matinal a las 11'45

LOTERIA NACIONAL

Ofrecida por

Cafés ORUS

¡¡LOS MEJORES!!

PREMIO DE 5.000.000 DE PESETAS

33.555

Vendido en Ceuta, Barcelona, Palma de Rfo, Madrid, Málaga, San Bartolomé de Tirajana, Gandía y Sevilla.

PREMIO DE 3.000.000 DE PESETAS

23.754

Vendido en Gijón, Barcelona, Jerez de la Frontera, Madrid, Las Palmas, Valencia y Jaen.

PREMIO DE 1.000.000 DE PESETAS

61.317

Vendido en Benifayó

Su suerte está en

ADMINISTRACION N° 13

Calvo Sotelo, 36 - Tel 235769



APROXIMACIONES DE 200.000 PESETAS

33554 anterior y 33556 posterior

APROXIMACIONES DE 120.000 PESETAS

23753 anterior y 23755 posterior

APROXIMACIONES DE 58.000 PESETAS

61316 anterior y 61318 posterior

PREMIADOS CON 300.000 PESETAS

Los números siguientes:

21388, 45936, 53214, 64285, 66289, 71579

PREMIADOS CON 100.000 PESETAS

Los números terminados en:

9624 y 9890

PREMIADOS CON 10.000 PESETAS

Los números terminados en:

054, 077, 099, 116, 130, 183, 225, 272, 319, 352, 366, 390, 435, 443, 560, 574, 581, 601, 649, 670, 689, 719, 815, 827, 827, 859, 880, 906.

CENTENAS DE 20.000 PESETAS

A los números comprendidos entre:

33501 al 33600, excepto el número 33555

CENTENAS DE 15.000 PESETAS

A los números comprendidos entre:

23701 al 23800, excepto el número 23754.

CENTENAS DE 10.000 PESETAS

A los números comprendidos entre:

61301 al 61400, excepto el número 61317

PREMIO DE 10.000 PESETAS

A los números terminados en:55

REINTEGRO DE 1.000 PESETAS

A los números terminados en: 5

NOTA.— El número 827 (ocho dos siete), ha salido premiado por terminación, dos veces.

El concurso de «Miss Mundo»

Fue muy casero

LONDRES, 23 (Crónica por Juan Ignacio POVEDA de la agencia Efe, para "ARAGON/exprés").— Gran Bretaña ha decidido este año convertir su concurso de belleza para la elección de "Miss Mundo" en el festival anglosajón. Primero desfilaron en sus trajes típicos las 57 representantes. Algunas del Continente iberoamericano se presentaban como firmes candidatas, pero el jurado, bastante "casero", se encargó de deshacer muchas ilusiones al reducir el numeroso grupo a sólo quince guapas. Hubo alegría por los españoles porque entre esas quince se encontraba

Natividad Rodríguez, estudiante; de 19 años, pelo negro y ojos marrones. Haciendo cálculos y deducciones llegamos a la conclusión de que "Miss España" podría muy bien contarse entre las siete últimas, pero no fue así. Australia, Israel, Japón, Sudáfrica, Suecia, Reino Unido y Estados Unidos fueron las afortunadas que esperaron nerviosas e intranquilas convertirse en reinas de belleza por un efímero año. Después vendría la final, Gran Bretaña —la gran favorita de las apuestas del país— se llevaba la corona. En segundo lugar Miss Sudafrica y en tercer lugar Miss Israel. Hasta ahí todo muy bien. Tres auténticas bellezas. La cuarta posición para Australia y la quinta

- Todas las finalistas hablaban inglés
- La representante española fue eliminada rápidamente

para Estados Unidos, Bueno, Japón y Suecia eliminadas.

¿Por qué ahora y no antes? Para cualquier observador elemental había entre las 57 aspirantes bellezas suficientes para ocupar esos dos puestos y también quitar alguno a las cinco primeras.

Comentaba con un periodista amigo al presenciar el deslumbrante espectáculo la coincidencia de que todas las finalistas hablaban inglés. Que lejos de la elección de Miss Universo" el pasado verano, cuando nuestra española Amparo Muñoz, que se alzó con el triunfo habló en Manila un perfecto castellano y puso en serios apuros al presentador americano que no conocía la lengua de Cervantes. Esperamos encontrarnos al final de este un tanto

"rancio" "Miss Mundo" a alguna compatriota de más allá del atlántico. Argentina se llevó fuertes aplausos. Honduras envió una bella representante también Colombia, Costa Rica, Ecuador, República Dominicana, Méjico y Nicaragua perdieron las esperanzas muy pronto.

Nos hubiera gustado escuchar a alguna de estas bellezas hablando de sus cosas, de su mundo y sus aficiones en castellano, en esa gama de ricos y hermosos matices del continente hermano. Mala suerte otra vez será. ¿Será?

Nos consuela pensar que quizá como Gran Bretaña está en crisis, por lo menos eso se dice desde hace bastante tiempo, los ingleses hayan decidido inyectarse moral nombrando a su propia representante. Vale por esta vez.

Kissinger se defiende

«Yo no sabía nada de los planes turcos»

WASHINGTON, 23 (Efe).— El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, no supo con antelación los planes turcos de invadir Chipre, afirmó ayer un portavoz del departamento.

Como en el caso de la guerra de octubre de 1973 árabe-israelí, Kissinger supo anticipadamente de la concentración de tropas turcas pero creyó que se trataba de una manera de presionar en las negociaciones que sobre Chipre se estaban celebrando entre los gobiernos de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia.

Según Kissinger esta concentración de fuerzas turcas el 6 de julio el día anterior de la invasión, había sido semejante a las que se produjeron en 1964 y 1967 sin que entonces los turcos invadiesen Chipre.

En octubre de 1967, la Inteligencia norteamericana también se equivocó sobre las intenciones de Egipto al creer que las concentraciones de fuerzas egipcias frente al Canal eran parte de una maniobra destinada a presionar a Israel pero sin intenciones bélicas.

El diario de Los Angeles había informado que Kissinger había sabido de las intenciones turcas de invadir Chipre y que a pesar de ello no hizo nada para que la Sexta Flota norteamericana interceptase la invasión.

FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no impide la realización de los trabajos el domingo día 24, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

PROVINCIA DE ZARAGOZA

De 9 a 10 horas: ETD de Ejea. Afecta a las localidades de: Ejea, Rivas Farasdués, Sabinar, El Bayo Santa Anastasia, Bardena del Caudillo y Pinsoro.

PAMPLONA, 23 de noviembre de 1974

VICTORIA PROXIMO LUNES

¡Sensacional programa doble!

ESTRENO

Un estremecedor viaje al fondo del miedo



ANALIA GADE - EVELYN STEWARD

LA MANSION DE LA NIEBLA

ANDRÉS RESINO - LISA NARDI - ALBERTO DALBÉS
YELENA SAMARINA - FRANCO FANTASIA
INGRID BARBO y EDUARDO FAJARDO
ARTISTA INVITADA
DISTRIBUIDOR POR FLARA POLOP

Y UNA

REPOSICION

"CANTINFLAS" en su clásico y más divertido estilo



MARIO MORENO

EL MAGO

LEONORA AMAR PEPE MARTINEZ
RUBY DEL MORAL
Miguel M. Delgado

Sesiones continuas desde las 5 (Dos películas para mayores de 18 años)

MAÑANA FIESTA DONDE COMEREMOS

LA BODEGA DE CHEMA

Latassa, 34 ☐ Teléfono 252579
ESPECIALIDAD SOPAS AL AJO Y TERNAS
● PLATOS TIPICOS ARAGONESES
SALON APARTE PARA BODAS COMUNIONES Y BANQUETES

EL ZORONGO

BAR-RESTAURANTE
ESPECIALIDAD ZORONGUITOS ENTERITAS
C/ Arzobispo Apaolaza, 2 (Junto Plaza San Francisco) Teléfono 251187

MESON EL 5º PINO

ESPECIALIDAD EN COCINA ARAGONESA Y PIERNA DE CERDO ASADA
Sta. Teresa, núm. 32
Telefs.: 255025-255880 ZARAGOZA

Si fuera de casa piensa comer en el
Bar-Restaurante
EL DUENDE
tiene que ser
Gascón de Gotor, 13
Teléfono 371003

FULLI-YAMA

Bar-Restaurante
Avda. San José, 137
Teléfono 41 10 53

LOS ENLACES

COCINA TIPICA
APARCAMIENTO ASEGURADO
Avda. Madrid, 228
Telfs. 331996-333027

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER
Vinos Navarros
ES UN PLACER

PIRINEOS

Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada)
Teléfono 295089
SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS
Amplio aparcamiento

MERENDERO LA CASILLA

CONEJO ASADO CON AJOLIO
ESCABECHADO Y CON CARACOLES
COSTILLAS A LA BRASA CODORNICES
Avda. Gomez Laguna, s/n

CASA EMILIO

ESPECIALIDADES
MERLUZA REBOZADA
Avda. Madrid, 3 - 5
Tels. 218064 - 228145

CASA DE VALENCIA

LOCAL REFRIGERADO
TIPICAS PAELLAS
Teléfono 217090

CAFETERIA MARY LAND

General Sanjurjo, 1
Teléfono 217028
ZARAGOZA
ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

BENIDORM

Dirección: HNOS. MUR
ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCOS
Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya)
Teléfono 251167

Y... en VILLANUA (Huesca)
Restaurante
EL RENO
EXCELENTE COCINA HABITACIONES
AMPLIO APARCAMIENTO

MODESTO

Carretera Logroño, Km. 10
ESPECIALIDADES EN BRASEADOS Y TRUCHA
SERVICIO PERMANENTE
AMPLIO APARCAMIENTO

NAPOLITANO

Calle Avila, 12 - Telf. 255129
Domingos y festivos, menú especial. Freiduría y gran Pizzería.
Aparcamiento propio

Lea siempre
ARAGON expres

CASA GALAN

Castá Alvarez, 90
Teléfono 227644
PARA COMER NOCHE Y DIA, CASA GALAN LE OFRECE, MAYOR ECONOMIA

CARTELERA

TEATROS

PRINCIPAL. — Compañía Lírica Española. Hoy, 7 y 11: «Agua, azucarillos y aguardiente» y «La revoltosa». Mañana despedida, 7 y 11: «Los gavilanes». Dirección, Antonio Amengual.

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). Los héroes del patíbulo. Color. Vera Krouska. Dimitri Pislani. Mañana matinal a las 11'45.

ARGENSOLA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana. La película de estreno en su versión en español: Repulsión. Film de Polanski, con Catherine Deneuve.

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Jaquemate siciliano. Enrico Maria Salerno, Mario Ardoni, Ciccio Ingrassia, Mariangela Melato, en un film de Dino De Lauretis.

COLISEO. — 5-7-9-15 y 11'15 (May. 18). Bolt, agente trueno. Fred Williamson, Mike Mayama, Byron Webster. Mañana matinal a las 11'45.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 18 y de 14 acompañados). Segunda semana: Jenaro el de los 14. Eastmancolor. Alfredo Landa. María Luisa San José. Mañana matinal a las 11'45.

DORADO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Karate sangrienta. Chang Yi. Pien Mi, Pai Ying. Mañana matinal todos públicos, 11'45: El testamento del Aga Kan. Color. Precios especiales.

FLETA. — 5-7-9-11 (Mayores 18 y mayores 14). El molino negro. Panavisión sobre pantalla gigante - Color. Michael Caine, Donald Pleasence, Janet Suzman.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Virilidad a la italiana. Film de Carlo Pontti con Turi Ferro, Agostina Belli. Mañana matinal a las 11'45.

MOLA. — 5-7-9-11 (May. 18 y de 14 acompañados). Joe Kidd. Clint Eastwood. Robert Cuvall. Mañana matinal y 3'15 tarde (Tolerada). Yo soy Trinidad.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: El graduado. Dustin Hoffman, Katherine Ross.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Tormento. Eastmancolor. Ana Belén, Francisco Rabal, Javier Escrivá, Conchita Velasco. Mañana matinal a las 11'45.

REX. — 4'45 - 7-9'15 y 11'15 (May. 18). No hay humo sin fuego. Panavisión 70 mm. Eastmancolor - Sonido estereofónico. Annie Girardot, Mireille Darc, Bernard Fresson. Mañana matinal a las 11'30.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El hijo. Eastmancolor. Yves Montand, Lea Massari. Mañana matinal a las 11'45.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: El valle. Cinemascope - Technicolor. Un film de Barber Schroeder, Jon Bulle Ogier, Jean Pierre Kalfon.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Operación dragón. Cinemascope - Technicolor. Bruce Lee, John Saxon, Ahna Capri.

DUX. — 4'45 continua (Mayores 18). El juez de la horca. Paul Newman, Jacqueline Bisset.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). 3.ª semana: El calzonazos. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Florinda Chico.

LATINO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Tal como éramos, Robert Redford, Barbra Streisand.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). La llamada «La Madrina». Eastmancolor. Lina Morgan, José Sazatornill.

SALA 2: 5-7-9-11 (Mayores 14 acompañados). Los magníficos de la venganza. Eastmancolor. Ting Puang, Yean Yang.

NORTE. — 5-7-9-11 (May. 18). Un toque de distinción. Glenda Jackson, George Segal.

OLIVER. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El abuelo tiene un plan. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés, José Sacristán.

PARIS. — 4'45-7'30-10'45 (Mayores 18). 3.ª semana: Papillon. Cinemascope-Technicolor. Steve McQueen, Dustin Hoffman.

PAX. — 5 tarde (Todos públicos). Don Quijote del Oeste. 7-9-11 (Mayores 18): Confesiones de un comisario. Película premiada con la Palma de Oro Festival de Moscú.

RIALTO. — 5 tarde (Todos públicos). Tarzán y la rebelión en la jungla. 7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). El viaje. Sofia Loren, Richard Burton.

ROXY. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Ursus en la Tierra del Fuego. Eastmancolor. Ed Fury, Claudia Mori.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Tocata y fuga de Lolita. Pauline Chaledor, Amparo Muñoz, Arturo Fernández.

VENECIA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El caballero enmascarado. Pierre Brice, Helen Chanel.

PALACIO DEL HIELO

EL IBON. — Sesiones de patinaje: Matinal 11 a 1'30. Tarde 4 a 6 y de 7 a 9'30. Noche 10'30 a 1. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

PRIMERA CADENA

11,30: Carta de ajuste; 12,01: Apertura y presentación; 12,03: Fiesta.

2,15: Avance informativo; 2,20: Revista de toros; 3,00: Telediario; 3,25: Pipa calzaslargas.

4,00: Primera sesión ("Mas allá de la gloria"); 5,30: Cine Cómic ("Dos marineros"); 6,00: El Circo de

TV PROGRAMAS

noticias; 00,20: Reflexión; 00,25: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,00: Carta de ajuste; 7,30: Presentación y avances; 7,31: Décimo día internacional del canto coral; 9,00: Música de hoy; 9,30: Noticias; 9,35: Crónica dos; 10,00: Clases magistrales; 10,45: Concierto en directo; 00,15: Despedida y cierre.

PALAFOX

PROXIMO LUNES ESTRENO

Un matrimonio muy serio con sus cosas y sus líos... que va a hacerles REIR MUCHO



Matrimonio AL DESNUDO

JAIME DE MORA Y ARAGON · ROSANA YANNI · RAFAEL ALONSO · FRANCISCO PIQUER · MONICA RANDALL

DIRIGIDA POR RAMON FERNANDEZ · EASTMANCOLOR

(Mayores de 18 años)

CADA TARDE... **Discootecas** ...CADA NOCHE...

"EL PAPAGAYO"

Elegante, Selecto, Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 21 48 56.

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

SAN JORGE

SALA DE JUVENTUD

Hoy sábado, día 23, actuación de la internacional cantante DOVA. Teléfono 255184.

PARSIFAL

La música más original y el ambiente más selecto. Parsifal. Sevilla, 6. Teléfono 37 92 00.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (detrás Telefónica, (S. Vicente Paul). Teléfono 29 11 66.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 39 30 14.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL", Royo, 5. Teléfono 21 12 50.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo vísperas y festivos a las 6 de la tarde, NUEVA DIRECCION, LIVERPOOL ¡¡Vuelve alegre, con vida!! Camino de las Torres, 96.

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

STORK-CLUB

Parejas, Ambiente, Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel. 21 48 04.

PAGO-PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. C/. Moncayo, CASETAS.

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 21 11 37.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/. Madre Vedruna, 11. Teléfono 21 70 52.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde. "BUSQUE LA DIFERENCIA".

1800

La música más rabiosamente nueva en la discoteca con sabor internacional. Cavia, 10.

POLINESIAN-BAR

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA
Hoy abierto de 6 a 24 horas
PISCINAS de 11 a 21 horas
Autobuses desde Plaza Diego Velazquez

FOTOGRAFIA Y CINE
Fotografía - Cine. - Cámaras, proyectores, ampliadoras materiales blanco negro color, accesorios - nuevo ocasión compra cámaras viejas (no importa estado) empalme reparación películas aficionado - Calatayud, 3.

ANDORRA:

Un RINCON de PAZ que AHORA se INQUIETA



Charles De Gaulle, que visitó Los Valles. Fue entonces cuando los síndicos solicitaron la construcción de un túnel en el tortuoso puerto de Envalira.

EL final de la II Guerra Mundial ponía fin también al aislamiento secular de un rincón pirenaico considerado hasta entonces por los especialistas en derecho constitucional de todo el mundo como un anacronismo sin precedentes: Andorra. ¿Un enclave? ¿Un paraíso medieval?

Desde la consagración de la catedral de Urgell, en tiempos de Carlomagno, hasta la presente crisis económica padecida por el comercio y la industria turística del pequeño principado han transcurrido nada menos que mil ciento treinta y cinco años, más de un milenio de historia que ha permanecido casi oculta para muchos estudiosos por los velos que marcan las tradiciones medievales.

Ordino, la Massana, Sant Julià de Lòria, Encamp, Canillo y Andorra La Vella eran ya parroquias constituídas como tales, con entidad propia, en el siglo IX de nuestra era.

DE MANO EN MANO

El proceso político seguido hasta la constitución del actual Principado fue largo e incluso servido por la casualidad. Las parroquias andorranas se encontraban, en el siglo indicado, bajo el feudo del conde de Urgell, uno de cuyos titulares las cedió, con título de patrimonio, al obispo de la diócesis a mediados del siglo X. Del obispo, Andorra pasaría a manos de los señores de Caboet; hacia el año 1.220 era incluida dentro de los límites del condado de Foix.

Pronto las parroquias andorranas se vieron inmersas en la política regional de la época, fluctuando entre el poder de los condes de Foix y la influencia del obispo de Urgell. Hay que señalar que a lo largo del siglo XIII, las relaciones entre Foix y Urgell no eran precisamente un dechado de cortesía.

EL REY ARAGONES; MEDIADOR

Fue en 1.278 cuando se inició la historia del Principado de Andorra propiamente dicha. Responsable de este hito fue el rey aragonés Pedro I, quien hizo sentarse a la mesa de la negociación al obispo del sur y al conde del norte, los cuales suscribían en dicha fecha los llamados "Pareatges", acuerdos por los cuales Andorra quedaba constituida en condominio de ambos.

Iba a ser otro monarca aragonés, Martín I, quien en el siglo XIV se anexionaría Andorra para su patrimonio real, situación que no se prolongó demasiado. Los valles iban a tener su propio consejo deliberante gracias a la gestión de uno de los obispos de Urgell, que constituía a comienzos del siglo XV el llamado "Consell General Popular", órgano que dirigió —en cierta medida— los destinos del territorio hasta que el rey Fernando el Católico quiso intervenir también en la política local.

NAPOLEON, COPRINCIPE

Con la Revolución Francesa los andorranos vieron cómo Francia renunciaba a todos sus derechos soberanos sobre el pequeño país, con lo cual Andorra iba a quedar sometida al poder del obispo de Urgell. Esta nueva situación no satisfizo en absoluto a los andorranos, acostumbrados desde siglos atrás a un equilibrio de intereses exteriores muy favorecedor para los intereses de casa.

Por esta razón, Napoleón accedería a ostentar el título de co-príncipe de Andorra.

LOS ANDORRANOS Y LA POLITICA ESPAÑOLA

El turbulento siglo XIX español también iba a tener su reflejo en estos valles pirenaicos. Los propios obispos de la diócesis de Urgell se vieron envueltos en complicados tinglados políticos y a alguno le costaría el destierro su afiliación a carlistas o a liberales, según los vientos contrarios que corrieran por Madrid.

REFORMAS ADMINISTRATIVAS

Pero por encima de las guerras civiles y de las alteraciones políticas españolas, los andorranos iban accediendo hacia procesos políticos de una creciente democratización. Este cambio, esta intervención directa de los andorranos en sus asuntos internos,



Boris I, "rey" de Andorra

estuvo a punto de provocar un serio conflicto entre España y Francia allá por 1870, cuando, desde París, se imponía el proyecto de instalar en Andorra un casino de juego.

Estos y otros incidentes iban a motivar el nacimiento de un nuevo concepto administrativo en Andorra: el de la triple soberanía. Además de poder nominal reconocido al presidente de la República Francesa y al episcopado de Urgell, se incluía un tercero, depositado en el concepto de la propia soberanía popular.

Las inquietudes de los andorranos por cuestiones propiamente políticas no iban a cesar hasta comienzos del presente siglo, cuando monseñor Benlloch acudía a Urgell para ceñir la mitra. Benlloch fue, según los andorranos, un co-príncipe ejemplar, fiel servidor de los intereses de sus vasallos. Gracias a su gestión, los viejos y tortuosos caminos de tierra fueron sustituidos por la actual carretera que enlaza la Seo de Urgell con Andorra La Vella.

EL "REY" DECLARA LA GUERRA AL OBISPO

Así las cosas, en el verano de 1934 llegaba a Andorra un extraño turista, un hombre que propuso al Consell de los Valles algo inaudito: que le nombraran rey. El turista en cuestión era el ruso Boris Skossyreff, un auténtico aventurero a la usanza europea. Según parece, el Consejo General de Andorra no desoyó en principio las proposiciones monárquicas del señor Skossyreff, quien prometía, a cambio, el

establecimiento de un maravilloso sistema fiscal tendente a captar para el Principado los capitales extranjeros, esos capitales tan castigados por la depresión de 1929.

Sea como fuere, Boris Skossyreff consiguió publicar su propia "carta de independencia" en Andorra La Vella. Desde entonces se conserva el manifiesto que publicara el nuevo "rey" de los andorranos, y que ha recogido recientemente don David Ferrer en "Historia y Vida":

"Boris, Conde de Orange y Barón de Skossyreff: Después de consultar con nuestros consejeros y de haber escuchado las peticiones de los andorranos que solicitan nuestra ayuda; considerando que el Excelentísimo señor Obispo de Urgel se niega a prestarnos excusas por las injurias vertidas contra nuestra dignidad y publicadas en "El Correo" de Lérida; por eso: A) Declaramos la guerra al Excelentísimo señor Obispo de La Seo de Urgel. B) Nos proclamamos "Príncipes Soberanos et

La postguerra ha convertido al reducto medieval en el paraíso de la sociedad de consumo

Supremus Andorrae" y Defensor de la Fe. C) Ordenamos a nuestros heraldos anunciar al son de trompetas la lectura, en voz alta, en las plazas más concurridas de las seis parroquias de los Valles de Andorra, el texto que sigue:

Boris I, Príncipe de Los Valles de Andorra, decreta: Primero: Queda destituido el Consejo General de los Valles de Andorra. Segundo: Las elecciones generales tendrán lugar antes del día 1 de agosto del presente año, en la fecha que fijará nuestro Gobierno Provisional. Tercero: Don Pedro Torres Riba queda nombrado Presidente del Gobierno Provisional. Firmado: Boris, Príncipe".

CUATRO GUARDIAS CIVILES "DERROCAN" AL "REY"

La "Monarquía Constitucional" andorrana duraría sólo días. Un destacamento compuesto por cuatro números de la Guardia Civil española entraba en el territorio con un único objetivo: detener a Boris Skossyreff, quien a cambio de su título real recibió asiento en un banquillo en Barcelona, por la Ley de Vagos y Maleantes.

LA EPOCA DE LOS REFUGIADOS

Tras el grotesco acontecimiento, las dificultades llaman a la frontera andorrana con el inicio de la II Guerra Mundial. Los sucesos se precipitan: en 1940 la Santa Sede logra evitar que un destacamento militar de España ocupe el Principado, en donde un contingente importante

de refugiados políticos de la España republicana ha encontrado asilo después de la contienda civil. Son meses duros, con las tropas alemanas lamiendo los Pirineos y con los refugiados españoles a tan solo metros de los puestos militares avanzados de Seo de Urgel. A esa dureza, los andorranos unieron entonces el riesgo, convirtiendo sus tradicionales rutas de contrabando en desfiladeros para refugiados políticos, los cuales, huyendo de la avalancha alemana, se cobijaban en el Principado, que utilizaban como puente para su huida a través de España.

EL RIO DE ORO

Andorra era un rincón de paz en plena conflagración mundial. Y en esas situaciones, los "rincónes de paz" obtienen pingües beneficios, cual fue el caso del Principado en los años cuarenta.

Dinero llama a dinero. La guerra termina y Andorra sigue su línea de expansión económica gracias a un evento social hasta entonces conocido a cuentagotas y ahora servido masivamente: el fenómeno se llama turismo. El turismo mueve pronto una poderosa máquina que se llama comercio y las divisas empiezan a entrar por las dos puertas: la de Seo de Urgel y la de Envalira. Como por arte de magia, las caballerías se transforman en interminables "haigas"; se descubren las enormes posibilidades de los valles para la práctica del esquí, todavía deporte de lujo; la hospitalidad campesina se comercializa y se transforma en la edificación de hoteles. El "boom" económico que se precipita sobre los andorranos les hace olvidar por algún tiempo sus viejas reivindicaciones autonomistas, si bien en los últimos años la evolución política no ha cesado, sobre todo en materia electoral y en la defensa de la lengua catalana.

LAS "VACAS FLACAS"

Hoy, en noviembre de 1974, muchos andorranos creen que ha sido lesionado su estatuto de privilegio con la adopción de controles económicos en la aduana española. Los turistas españoles "en vías de desarrollo" se han convertido con los años en el becerro de oro de los Valles. Y ese becerro les está llegando ahora —dicen— con menos oro en los bolsillos que antes.

Este frenazo coyuntural ha movido a algunos sectores del Principado a extraer generalizaciones políticas de lo que no es más que una dificultad económica provisional. De ahí que se hable ahora en España de supuestas ofensas a la bandera en un festival recientemente celebrado en la plaza de toros de Andorra La Vella por convocatoria del grupo de "progres" jóvenes denominado "Tribuna".

La sensibilidad de un importante sector de andorranos está siendo puesta de manifiesto ahora. Andorra quiere seguir en la sociedad de consumo y no puede, aunque se lo proponga, retroceder en sus esquemas económicos; el comerciante de electrodomésticos no puede, de la noche a la mañana, convertirse en cultivador de tabaco o en pastor.

No obstante, la supuesta crisis financiera del pequeño estado se espera que no alcance extremos alarmantes.

J. L. COSTA VELASCO